

Chwaszczyno.pl

G A Z E T A
BEZPŁATNA
grudzień
NR 4(30)/2018



**HISTORYCZNY DZIEŃ
DLA CHWASZCZYNA
PIOTR FIKUS WICESTAROSTĄ
POWIATU KARTUSKIEGO**



OSP CHWASZCZYNO W POSIADANIU NOWEGO POJAZDU RATOWNICZO-GAŚNICZEGO

Akcja zima. Kto zajmuje się utrzymaniem naszych dróg?

Karol Krefta

Za nami pierwsze mrozy, pierwsze opady śniegu, zbliża się zima. Zarządcy dróg podają kontakt do osób odpowiedzialnych za ich utrzymanie, aby móc reagować w razie niesprawnego wykonywania czynności.

• **Koordynatorem zimowej akcji utrzymania dróg gminnych jest:**

Podinspektor Andrzej Kukliński
nr tel.: 58 685 83 88, 885 800 400
e-mail: a.kuklinski@zukowo.pl

• **Zimowe utrzymanie dróg powiatowych**

Standard III - Nr drogi 1900G - odcinek Przodkowo – Miszewo - Leżno

Standard III - Nr drogi 1901G - odcinek Miszewo - Banino - Rębiechowo

Standard IV - Nr drogi 1416G - odcinek Tokary - Miszewo

Standard IV - Nr drogi 1903G - odcinek Kobysewo - Żukowo

Standard IV - Nr drogi 1928G - odcinek Babi Dół - Skrzyszewo Żukowskie

Standard IV - Nr drogi 1929G - od-



Chwaszczyno.pl

cinek Lniska - Przyjaźń - Łapino
Standard IV - Nr drogi 1930G - odcinek Lniska – Niestępowo - Sulmin

Standard V - Nr drogi 1902G - odcinek Chwaszczyno - Barniewice

Kontakt:

tel. dyżurny 603-748-532

tel. (58) 681 07-15

• **Zimowe utrzymanie dróg wojewódzkich**

tel. dyżurny 586810321

Kierownik rejonu Wojewódka 609-690-803,

z-ca kierownika Komolubi 609-

690-793

• **Zimowe utrzymanie dróg krajowych**

Standard II - odcinek Gdynia - Kościerzyna (droga krajowa nr 20)
Standard II - odcinek Żukowo - Gdańsk (droga krajowa nr 7)

Kontakt:

Kościerzyna:

tel. dyżurny 516 008 650

tel. (58) 686 67 89

Gdańsk:

tel. dyżurny 0 797 335 046

tel. do wykonawcy 571 209 118

Lp.	Zakres	Wykonawca	Numer telefonu
1.	Sołectwo: Glinicz: Babi dół, Skrzyszewo, Przyjaźń, Rutki, Borkowo, Otomino; w sołectwie Żukowo: ul. Pod Elżbietowo od drogi powiatowej w kierunku jeziora Głębockiego; w sołectwie Leżno: Lniska	Usługi Transportowe i Prace Ziemne Ryszard Piastowski Babi Dół 16/4 83-330 Żukowo	692-160-525
2.	Sołectwo: Rębiechowo, Banino, Miszewo, Pępowo, Leżno, Sulmin, Niestępowo, Widlino, Łapino, Czaple	Usługi Rolnicze, Transport Jan Wanke Banino, ul. Lotnicza 80 80-297 Banino	511-936-699
3.	Sołectwo: Chwaszczyno, Nowy Świat, Tuchom	Firma Transportowo – Usługowa „Pod Skarpą” Piotr Pośpieszny Gdynia, ul. Chwaszczynska 206 81-571 Gdynia	507086009
4.	Miasto i sołectwo Żukowo oraz sołectwo Małkowo	Spółka Komunalna ŻUKOWO Sp. z o.o. Żukowo, ul. Pod Otomino 44 83-330 Żukowo	58 586 75 86 58 681 12 19

Chwaszczyno.pl

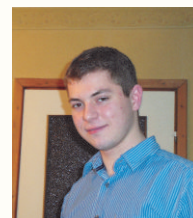
Redaguje zespół:



Michał Witt,
michal@chwaszczyno.pl



Wojciech Albecki
wojteka@chwaszczyno.pl



Karol Krefta
karol@chwaszczyno.pl

współpraca:

Aleksandra Nosel,
Joanna Dziewiatowska,
Jolanta Wiercińska,
Barbara Myszk-Herrmann
Danuta Jastrzębska,
Agnieszka Myszk, Ewa Grot,
Piotr Fikus

Cennik reklamy:

www.gazeta.chwaszczyno.pl

tel. 790-477-868

e-mail: reklama@chwaszczyno.pl

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za materiały nadsyłane przez mieszkańców.

Nadkład: 2300 egz.

Hurtownia elektryczna

ELTOM

Autoryzowany dystrybutor **GREENLUX®**

tel. 508-994-798
eltomsz@wp.pl
CHWASZCZYNO, ul. Oliwska 90

MegaVinO

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA WIN W ATRAKCYJNYCH CENACH !

CHWASZCZYNO
ul. Oliwska 150
(wjazd od ul. Z. Nałkowskiej)

**JESTEŚMY
OTWARCI:**

Czwartek 14:00 – 18:00
Piątek 14:00 – 18:00
Sobota 10:00 – 15:00

W pozostałe dni prosimy o kontakt telefoniczny: 791 269 197

#megavino

#sommelierselection

#winelovers

#winodojedzenia



PIZZERIA MIRENA

PONIEDZIAŁEK - CZWARTEK 11:00-21:00
PIĄTEK 11:00-22:00 | SOBOTA 12:00 - 22:00
NIEDZIELA 12:00- 20.30

☎ 518 738 768

☎ 695 134 990



Dorota Zdanowska

FOTOGRAFIA

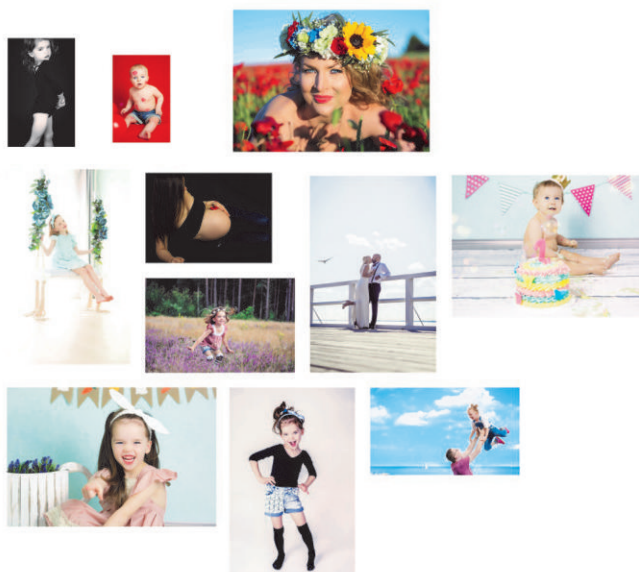
www.facebook.com/dorotazdanowskafotografia

www.fotozdanowska.pl

dorota_zdanowska@wp.pl

505-326-602

Chwaszczyno



Fotografia : dziecięca — rodzinna — ślubna — ciążowa — okolicznościowa

Historyczny dzień dla Chwaszczyna. Rada Powiatu Kartuskiego wybrała - Wicestarostą Piotr Fikus

Piotr Fikus
Wicestarosta Powiatu Kartuskiego

Starostą Powiatu Kartuskiego został Bogdan Łapa, wicestarostą Piotr Fikus.

Jest to dla mnie największe wyróżnieniem podczas mojej 20-letniej „służby” samorządowca. Jest to również wielki zaszczyt i wyzwanie. Bardzo dziękuję wszystkim Mieszkańcom Powiatu Kartuskiego za zaufanie i oddane głosy.

Na pierwszej sesji Rady Powiatu Kartuskiego radni obdarzyli mnie zaufaniem i powierzyli funkcję Wicestarosty Powiatu Kartuskiego. Dołożyłem wszelkich starań, aby nie zawieść zaufania moich Wyborców i Radnych,

którzy zagłosowali na moją kandydaturę. Bogdan Łapa zgłosił też kandydatów na członków Zarządu Powiatu Kartuskiego. Zostali nimi: Janina Kwiecień, Iwona Formela, Andrzej Lejk. Na Przewodniczącego Rady wybrano ponownie Mieczysława Woźniaka, wiceprzewodniczącymi zostali: Eugeniusz Pryczkowski i Mirosław Szutenberg.

Zawiązano także koalicję, w skład której weszli radni z klubów: Samorządne Kaszuby - Nasze Sprawy, Porozumienie Samorządowe dla Kaszuby, PiS. Życzę wszystkim owocnej współpracy dla dobra i rozwoju Naszego Powiatu Kartuskiego.



Silne wsparcie w gminie i w powiecie. Samorządowiec z wieloletnim doświadczeniem

Redakcja Chwaszczyno.pl

Z chwilą wyboru Piotra Fikusa na Wicestarostę Powiatu Kartuskiego i uzyskanie mandatu rajcy przez Jacka Fopke, Tadeusza Klawikowskiego i Jolantę Wiercińską, nadarza się okazja do silnego wsparcia chwaszczyńskich i tuchomskich spraw na gruncie gminnym i powiatowym. O ile Piotra Fikusa możemy nazwać weteranem spraw społecznych, o tyle nowi radni gminni z Chwaszczyna i Tuchomia rozpoczynają karierę w samorządzie (Jacek Fopke – II kadencja), choć pełnili już różne funkcje w radach sołeckich. Ich potencjał wyrażają liczby – każdy zdobył po kilkaset głosów w swoim okręgu. Jest to niewątpliwie mandat zaufania, który muszą wykorzystać w ciągu 5 lat.

O ile wejście w skład rady powiatu Piotra Fikusa nie było niespodzianką (udana reelekcja), o tyle pełnienia tak ważnej funkcji chyba nikt się nie spodziewał. Jest to niejako uhonorowanie prospołecznych i aktywnych działań Piotra Fikusa oraz dostrzeżenie Chwaszczyna jako miejscowości łączącej nas z Trójmiastem, a która to w przyszłym roku na kilka lat stanie się wielkim placem budowy i będzie potrzebowała wsparcia.

Postanowiliśmy zamienić parę słów z nowym Wicestarostą, aby przybliżyć Państwu kwestie dotyczące współpracy powiatu z gminą i poznać założenia lokalnej polityki.

Redakcja: Kiedy i dlaczego zaczęła się Pana przygoda z Samorządem?

Piotr Fikus: W 1998 roku zdecydowałem się kandydować na Radnego Gminy Żukowo z komitetu AWS. Jako mieszkańca Chwaszczyna zawsze interesowały mnie wszelkie działania mające na celu poprawę życia mieszkańców naszej miejscowości. Pierwsze podjęte inicjatywy to budowa kanalizacji sanitarnej, budowa sali gimnastycznej i rozbudowa szkoły oraz budowa dróg w technologii kostki brukowej.

Jak będzie wyglądała współpraca Powiatu Kartuskiego z gminami, zwłaszcza z Gminą Żukowo?

Powiat Kartuski ściśle współpracuje z gminami w zakresie budowy dróg, chodników i ciągów pieszo-rowerowych. Współpraca polega na współfinansowaniu tych zadań z budżetu danej Gminy oraz Powiatu. W takim systemie finansowym zmodernizowano wiele Dróg Powiatowych, wśród nich: Banino-Rębichowo, Przodkowo-Kczewo, Lniska-Łapino jak i ul. Długą w Tuchomiu. Chciałbym poinformować mieszkańców, iż współpraca Burmistrza Gminy Żukowo Pana Wojciecha Kankowskiego z nowymi władzami Powiatu Kartuskiego jest bardzo dobra.

Czy Powiat Kartuski zamierza wprowadzić jakieś udogodnienia dla mieszkańców z dalszych zakątków rejonu? Załatwianie spraw w Kartuzach po godzinach pracy jest często uciążliwe (korki, sztywny godzinny pracy urzędu)?

Tak. Decyzją Starosty Pana Bogdana Łapy zostały podjęte kroki zmierzające do otwarcia Punktu Zamiejscowego - Wydziału Komunikacji w Żukowie. Powiat Kartuski jest bardzo dużym Powiatem podzielonym na 8 gmin: Kartuski, Żukowski, Przodkowo, Stężyca, Sierakowice, Sulęc

zyno, Somonino, Chmielno. Na terenie Powiatu Kartuskiego mieszka 130 tys. mieszkańców, z czego blisko 40 tys. to mieszkańcy Gminy Żukowo. W roku bieżącym Wydział Komunikacji wydał 15 tys. tablic rejestracyjnych, z czego blisko 5 tys. to tablice rejestracyjne dla mieszkańców Gminy Żukowo. Te dane potwierdzają konieczność otwarcia takiego punktu. Będzie to duże udogodnienie dla wszystkich mieszkańców Naszego Powiatu, gdyż otwarcie tego punktu odciążą bardzo obciążony Wydział Komunikacji w Kartuzach oraz skróci drogę mieszkańców Gminy Żukowo do urzędu. Planowany termin otwarcia punktu to pierwszy kwartał 2019 roku. Planujemy również wydłużenie pracy Wydziału Komunikacji w Kartuzach i w nowo otwartym w Żukowie - jeden dzień w tygodniu urząd będzie otwarty do godz.18.00.

Jakie funkcje pełni powiat oraz jakie ma Pan obowiązki pełniąc funkcję Wicestarosty?

Powiat Kartuski to niezależny samorząd, który wykonuje określone ustawami zadania publiczne o charakterze ponad gminnym w zakresie: Komunikacji, Budownictwa, Geodezji, Dróg Powiatowych, Edukacji - utrzymuje szkoły ponadpodstawowe, Ochrona Zdrowia – Szpital w Kartuzach, Powiatowy Urząd Pracy, Opieka Społeczna oraz Bezpieczeństwo i Porządek Publiczny. Rada Powiatu to Organ Uchwałodawczy, zaś Zarząd ze Starostą na czele, to Organ Wykonawczy. Jako Wicestarosta odpowiadam za Komunikację, Drogi Powiatowe, Ochronę Zdrowia oraz współpracę z Organizacjami Pozarządowymi.

Priorytetami dla Powiatu Kartuskiego w nadchodzącej kadencji będą: poprawa bezpieczeństwa mieszkańców - budowa dróg, ciągów pieszo-rowerowych, rozwój oświaty - budowa sali gimnastycznej przy ZSP w Przodkowie oraz zwiększenie nakładów na ochronę zdrowia - rozbudowa Szpitala Powiatowego w Kartuzach o Oddział Chirurgii z nowoczesnym Blokiem Operacyjnym. Moim celem będzie również zwiększenie współpracy między samorządami w celu realizacji wspólnych inwestycji. Dołożę także wszelkich starań mających na celu doposażenie w sprzęt Ochotnicze Straże Pożarne w Powiecie Kartuskim.

Jest Pan Wicestarostą całego Powiatu Kartuskiego. Zrozumiały jest w tym kontekście pewny pluralizm polityczny. Czy jednak jakieś szczególne kwestie związane z Chwaszczynem i Tuchomiem będą przez Pana wspierane?

Jestem Wicestarostą Powiatu Kartuskiego i służba dla mieszkańców jest dla mnie najważniejsza, dlatego zamierzam realizować zadania w całym Powiecie Kartuskim. Jeżeli chodzi o sołectwa Chwaszczyno i Tuchom, to w nadchodzącej kadencji będę zabiegał o poprawę bezpieczeństwa mieszkańców poprzez budowę chodnika na ul. Długiej (Droga Powiatowa) w Tuchomiu. Zamierzam również wnioskować do GDDKiA w Gdańsku o wybudowanie chodnika wzdłuż Drogi Krajowej Nr 20 od ul. Długiej w kierunku Żukowa oraz o zamontowanie sygnalizacji świetlnej na przejściu dla pieszych na wysokości sklepu „JUSTYNKA”. Bardzo niebezpiecznym skrzyżowaniem jest skrzyżowanie Drogi Krajowej Nr 20 z Drogą Gminną na Warzenko, na którym również - moim zdaniem - należy zamontować sygnalizację świetlną. Jeżeli chodzi o Chwaszczyno, to planujemy ze środków finansowych Powiatu Kartuskiego wykonać zagospodarowanie terenu wokół Nowego Kościoła.

Jaką rolę pełnił Powiat Kartuski we wsparciu budowy Trasy Kaszubskiej i Obwodnicy Me-

trapolitalnej Trójmiasta?

Po wyborach parlamentarnych, które odbyły się w roku 2015 i po przejęciu władzy przez Prawo i Sprawiedliwość, temat budowy obu dróg zszedł na drugi plan. Jako radny Powiatu Kartuskiego kilkakrotnie składałem interpelację o złożenie przez Zarząd Powiatu wniosku o budowę tych dróg do Pana Premiera, Ministra Infrastruktury, Wojewody i Posłów PiS i PO wybranych z naszego województwa. Inwestycja ta jest dla naszego regionu inwestycją strategiczną i historyczną. Wspólnie z Powiatem Kartuskim o budowę tych dróg walczył również Burmistrz Gminy Żukowo Pan Wojciech Kankowski. Wspólne działania doprowadziły, iż w kwietniu 2018 roku podpisano umowę na budowę Trasy Kaszubskiej, zaś 26 listopada bieżącego roku NSA oddalił skargi, co spowoduje ogłoszenie przetargu na budowę Obwodnicy Metropolitalnej Trójmiasta na przełomie czerwca 2019 roku. W czerwcu 2019 roku po rozpoczęciu budowy Trasy Kaszubskiej Chwaszczyno stanie się wielkim placem budowy i potrwa to do końca 2023 roku, w którym to planują zakończyć budowę Obwodnicy Metropolitalnej Trójmiasta. Uważam, iż po roku 2023 Chwaszczyno stanie się spokojną i bezpieczną miejscowością, zaś Gmina Żukowo i Powiat Kartuski będzie posiadał sieć Dróg Ekspresowych, które zlikwidują największy problem - korki. Trasa Kaszubska i Obwodnica Metropolitalna Trójmiasta zwiększy atrakcyjność terenów i przyciągnie inwestorów, co z pewnością przyczyni się do utworzenia kolejnych miejsc pracy i rozwoju Gminy Żukowo i Powiatu Kartuskiego.

Odwiedzając Kartuzy, mając sprawę do Wicestarosty, gdzie powinienem się zgłosić?

Moje miejsce pracy to Urząd Starostwa Powiatowego w Kartuzach przy ul. Dworcowej 1. Kontakt ze mną możliwy jest za pośrednictwem sekretariatu bądź telefonicznie pod numerem 608 663 609. Starosta Pan Bogdan Łapa przyjmuje interesantów po uprzednim umó-

wieniu w sekretariacie w każdą środę tygodnia w godz. 14.00-15.30.

Co Wicestarosta chciałby przekazać mieszkańcom Chwaszczyna?

Pragnę serdecznie podziękować wszystkim mieszkańcom za oddane głosy. Dla mnie dobro mieszkańców Powiatu Kartuskiego będzie zawsze nadrzędnym celem, a zaufanie, którym mnie obdarzyli, jest motywacją do aktywnej pracy.

Piotr Fikus - urodził się 15 maja 1963 roku w kaszubskiej rodzinie mieszkającej w Chwaszczynie. Żonaty, dwoje dzieci, jedna wnuczka i dwoje wnuków. Kaszub z dziada pradziada. Posiada wykształcenie wyższe – mgr zarządzania. Prowadzi własną działalność gospodarczą oraz pełni funkcję Dyrektora d/s inwestycji w firmie budowlanej. Hobby to sport i turystyka. Działalność samorządową rozpoczął w 1998 roku zdobywając mandat Radnego Gminy Żukowo. W roku bieżącym po raz szósty został wybrany na Radnego w wyborach samorządowych: 3 kadencje Radny Gminy Żukowo, od 2010 roku – po raz trzeci wybrany do Rady Powiatu Kartuskiego. Obecnie pełni funkcję Wicestarosty Powiatu Kartuskiego. Świadczy to o tym, że Mieszkańcy Powiatu Kartuskiego i Gminy Żukowo darzą go dużym zaufaniem. Znają go dobrze, gdyż jeden jego dziadek był kowalem, a drugi sołtysem w Chwaszczynie. Było więc od kogo uczyć się życia i zdobywać takie cechy charakteru, jak patriotyzm, pracowitość czy zdolność rozwiązywania trudnych spraw i problemów. W swojej dotychczasowej działalności samorządowej zawsze na pierwszym miejscu stawia przede wszystkim dobro mieszkańców. Jako radny aktywnie włączał się i wspierał wszystkie przedsięwzięcia służące rozwojowi regionu i poprawie jakości życia mieszkańców

**602-320-058****519-320-058****www.behnka.pl****Behnka****ANTENY****DOMOFONY - WIDEODOMOFONY****ALARMY****ELEKTRYCZNE****KAMERY****OŚWIETLENIE LED****F.H.U. BEHNKA****Osowa****ul. Kielnieńska 147**

Wyniki wyborów samorządowych



Burmistrz Gminy Żukowo
Wojciech Kankowski



Wicestarosta Powiatu Kartuskiego
Piotr Fikus



Radna Gminy Żukowo
Jolanta Wiercińska



Radny Gminy Żukowo
Jacek Fopke



Radny Gminy Żukowo
Tadeusz Klawikowski

Redakcja Chwaszczyno.pl

W niedzielę 21 października w całej Polsce odbyły się wybory samorządowe. Idąc do urn, wybieraliśmy naszych reprezentantów w gminie, powiecie, województwie, a także przedstawicieli gminy czy miasta.

GMINA ŻUKOWO

W okręgu nr 2 obejmującym Sołectwo Chwaszczyno, Sołectwo Małkowo, Sołectwo Miszewo (miejscowości: Dąbrowa, Miszewko, Miszewo, Nowy Tuchom), Sołectwo Pępowo i Sołectwo Tuchom zostało wybranych pięciu radnych gminnych:

1. Jacek Krzysztof Fopke, głosów: 767

KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW KASZUBSKIE ZRZESZENIE WYBORCZE

37 lat, zam. Chwaszczyno

2. Stefan Gruba, głosów: 308

KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW NASZA GMINA ŻUKOWO

59 lat, zam. Małkowo

3. Tadeusz Klawikowski, głosów: 428

KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW KASZUBSKIE ZRZESZENIE WYBORCZE

48 lat, zam. Tuchom

4. Witold Tomasz Szmidtke, głosów: 782

KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW KASZUBSKIE ZRZESZENIE WYBORCZE

44 lata, zam. Pępowo

5. Jolanta Monika Wiercińska, głosów: 658

KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW KASZUBSKIE ZRZESZENIE WYBORCZE

38 lat, zam. Chwaszczyno

Wyniki w pozostałych okręgach:

Okręg nr 1

Sołectwo Banino (miejscowości: Banino, Boro-wiec) Sołectwo Czaple, Sołectwo Nowy Świat, Sołectwo Rębiechowo (miejscowości: Barni-ewice, Rębiechowo)

Albin Bychowski - Banino (68 lat) - KWW Kaszubskie Zrzeszenie Wyborcze

Paweł Koreń - Banino (53 lata) - KWW Kaszub-

skie Zrzeszenie Wyborcze

Urszula Teska - Banino (42 lata) - KWW Kaszubskie Zrzeszenie Wyborcze

Maria Zmudzińska - Rębiechowo (44 lat) - KWW Nasza Gmina Żukowo

Krystian Gachewicz - Banino (27 lat) - KWW Otwarte Kaszuby

Okręg nr 3

Sołectwo Borkowo, Sołectwo Żukowo, Żukowo - miasto (Osiedle Dolne, Osiedle Elżbietowo, Osiedle Norbertanek, Osiedle Nowe, Osiedle Wybickiego)

Waldemar Dampc - Borkowo (44 lata) - KWW Kaszubskie Zrzeszenie Wyborcze

Tyberiusz Treder - Żukowo (49 lat) - KWW Kaszubskie Zrzeszenie Wyborcze

Maria Byczkowska - Żukowo (55 lat) - KWW Kaszubskie Zrzeszenie Wyborcze

Jerzy Żurawicz - Żukowo (71 lat) - KWW Nasza Gmina Żukowo

Adam Okrój - Borkowo (54 lata) - KWW Nasza Gmina Żukowo

Okręg nr 4

Sołectwo Babi Dół, Sołectwo Glinicz, Sołectwo Leżno (miejscowości: Leżno, Lniska), Sołectwo Łapino Kartuskie, Sołectwo Niestępowo, Sołectwo Otomino, Sołectwo Przyjaźń, Sołectwo Rutki, Sołectwo Skrzyszewo, Sołectwo Sulmin, Sołectwo Widlino

Wojciech Kankowski - Skrzyszewo (50 lat) - KWW Kaszubskie Zrzeszenie Wyborcze (zastąpiony przez Jarosława Wójcika)

Andrzej Karczewski - Łapino Kartuskie (52 lata) - KWW Kaszubskie Zrzeszenie Wyborcze

Grzegorz Tokarski - Niestępowo (53 lata) - KWW Kaszubskie Zrzeszenie Wyborcze

Łukasz Stodzik - Skrzyszewo (33 lata) - KWW Kaszubskie Zrzeszenie Wyborcze

Tomasz Pellowski - Leżno (40 lat) - KWW Nasza Gmina Żukowo

Adam Stromski - Otomino (61 lat) - KWW Nasza Gmina Żukowo

POWIAT KARTUSKI

Do Rady Powiatu Kartuskiego z Chwaszczyna i Tuchomia startowali: Radosław Cebela (PO), Tomasz Fopke (PO), Piotr Fikus (Komitet Wyborczy Wyborców Samorządne Kaszuby-Nasze Sprawy), Stanisław Groth (Komitet Wyborczy Wyborców Porozumienie Samorządowe Dla Kaszub) i Małgorzata Wicka-Rybińska (Komitet Wyborczy Wyborców Porozumienie Samorządowe Dla Kaszub). Mandat radnego uzyskał jedynie Piotr Fikus (996 głosów).

Rada Powiatu Kartuskiego na pierwszej sesji w nowej kadencji wybrała Bogdaną Łapę na stanowisko Starosty Kartuskiego. Funkcję wicestarosty kartuskiego pełnić będzie Piotr Fikus. Jest to historyczna chwila dla naszej miejscowości. Wcześniej wiceburmistrzem gminy Żukowo był Tomasz Fopke. W prezydium rady znaleźli się: Mieczysław Woźniak - przewodniczący oraz dwaj wiceprzewodniczący: Eugeniusz Pryczkowski i Mirosław Szutenberg, którzy zostali wybrani większością głosów.

SEJMIK WOJEWÓDZTWA

Do Sejmiiku Województwa z naszej gminy dostała się Sylwia Laskowska-Bobula, mieszkanka Borkowa, dotychczas wiceburmistrz gminy Żukowo (5593 głosów).

BURMISTRZ GMINY ŻUKOWO

W głosowaniu na burmistrza gminy Żukowo największe poparcie uzyskał **Wojciech Kankowski**. Do reelekcji doszło już w I turze wyborów, gdzie zdobył 55,26% głosów. Oddano na niego ponad 8,5 tys. głosów.

Dругie miejsce zajął Marek Trepczyk z wynikiem powyżej 25% głosów (prawie 4,2 tys. głosów), a Krystian Gachewicz zdobył ponad 3 tys. głosów (19,67%), co dało mu trzecią pozycję.

Gratulujemy wszystkim wybranym i życzymy wszelkiej pomyślności w wypełnianiu obietnic wyborczych. Te będziemy rozliczać za 5 lat.

Składy komisji w nowej kadencji Rady Miejskiej w Żukowie

Na I sesji Rady Miejskiej w Żukowie wybrano prezydium rady. Przewodniczącym został Witold Szmidtke, wiceprzewodniczącymi: Tyberiusz Treder, Grzegorz Tokarski i Albin Bychowski. Na II sesji Rady Miejskiej w Żukowie ustalono skład wszystkich komisji.

Komisja Rewizyjna:

Przewodniczący - Łukasz Słodzinka
Jacek Fopke
Mariola Zmudzińska
Jarosław Wójcik
Maria Byczkowska

Komisja Budżetowa:

Przewodniczący - Jacek Fopke,
Grzegorz Tokarski
Łukasz Słodzinka
Waldemar Dampc
Albin Bychowski

Komisja Komunalna:

Przewodniczący - Paweł Koreń
Jolanta Wiercińska
Grzegorz Tokarski
Tyberiusz Treder
Urszula Teska

Komisja Rolna:

Przewodniczący
- Tadeusz Klawikowski
Andrzej Karczewski
Paweł Koreń
Krystian Gachewicz
Waldemar Dampc

Komisja Ochrony Zdrowia:

Przewodniczący
- Jarosław Wójcik
Albin Bychowski,
Tyberiusz Treder
Grzegorz Tokarski
Jerzy Żurawicz

Komisja Ochrony Środowiska i Porządku Publicznego:

Przewodnicząca - Urszula Teska
Krystian Gachewicz
Tomasz Pellowski
Jolanta Wiercińska
Andrzej Karczewski

Komisja Oświaty i Kultury:

Przewodniczący
- Maria Byczkowska
Adam Stronski
Tyberiusz Treder
Albin Bychowski
Łukasz Słodzinka

Komisja Statutowo-Regulaminowa:

Przewodniczący
- Waldemar Dampc
Witold Szmidtke
Stefan Gruba

Komisja Przetargowa:

Przewodniczący - Krystian Gachewicz
Witold Szmidtke
Urszula Teska
Jacek Fopke
Jarosław Wójcik

Komisja Kultury Fizycznej, Sportu i Rekreacji:

Przewodniczący - Andrzej Karczewski
Tadeusz Klawikowski
Witold Szmidtke
Paweł Koreń
Waldemar Dampc

Komisja Skarg, Wniosków i Petycji:

Przewodnicząca - Jolanta Wiercińska
Adam Okrój
Maria Byczkowska
Tadeusz Klawikowski
Paweł Koreń

Bezpłatna komunikacja na liniach autobusowych dla uczniów z terenu gminy Żukowo

zukowo.pl

Burmistrz Gminy Żukowo informuje, iż od dnia 21 listopada 2018 r. obowiązuje bezpłatna komunikacja na liniach autobusowych 126, 171, 174 dla uczniów z terenu gminy Żukowo.

W dniu dzisiejszym weszła bowiem w życie uchwała nr LVIII/1751/18 Rady Miasta Gdańska z dnia 25 października 2018 r. zmieniająca uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie ustalenia zasad taryfowych, cen za przejazdy środkami gminnego transportu zbiorowego oraz wysokości opłat dodatkowych i opłat manipulacyjnych.

W uchwale tej ustalono, że do bezpłatnych przejazdów środkami gminnego transportu zbiorowego na liniach autobusowych 126, 171, 174 uprawnieni są:

uczniowie szkół podstawowych, ponadpodstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych

do końca roku, w którym uczeń ukończył 20 lat, z adresem zamieszkania na terenie gminy Żukowo – na podstawie legitymacji szkolnej.

Do bezpłatnych przejazdów na w/w liniach uprawnione są również dzieci w wieku 4 do 7 lat na podstawie Karty Mieszkańca Gminy Żukowo.

Jednocześnie Burmistrz Gminy Żukowo przypomina, że

od 1 czerwca 2018r. na podstawie uchwały nr XLI/1196/18 z dnia 28 marca 2018r. Rady Miasta Gdynia w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi przewozowe osób i bagaży środkami komunikacji zbiorowej oraz zasad taryfowych do bezpłatnych przejazdów na terenie gminy Żukowo środkami gminnego transportu zbiorowego linia Z uprawnieni są uczniowie szkół



podstawowych, ponadpodstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych do końca roku, w którym uczeń ukończył 20 lat, z adresem zamieszkania na terenie gminy Żukowo – na podstawie legitymacji szkolnej. Koszty wprowadzonych ulg pokrywane są z budżetu Gminy Żukowo.



STYL

okna • bramy • drzwi

CHWASZCZYNO
UL. OLIWSKA 110
tel. 58 728 42 57

www.stylsc.pl



NAJLEPSZE OKNA

Chwaszczyno najpiękniejszą wsią w powiecie kartuskim

Jolanta Wiercińska, Jacek Fopke, Aleksandra Nosal

Miło nam ogłosić, że Chwaszczyno zostało laureatem konkursu na etapie powiatowym „Piękna Wieś Pomorska 2018”.

Rywalizowało ze sobą kilkanaście wsi i to właśnie Chwaszczyno zdobyło zaszczytny tytuł najpiękniejszej wsi oraz nagrodę pieniężną o wartości 2,5 tysiąca złotych.

Ideą konkursu jest poprawa wizerunku obszarów wiejskich, a także ochrona wartości kulturowych i przyrodniczych. Ważna jest również aktywizacja społeczności lokalnych, które wspólnie działają, żeby uatrakcyjnić miejsce, w którym żyją.

Zgłaszając się do udziału w konkursie, chcieliśmy pokazać efekt ostatnich kilku lat naszej wspólnej pracy, zaprezentować dorobek starszych pokoleń, pokazać, jak działamy dziś i co wspólnie udało nam się zrobić. Chcieliśmy pokazać, że promujemy naszą kulturę na wielu płaszczyznach, dbamy o integrację różnych środowisk m.in. Koła Gospodyń Wiejskich, szkoły, parafii, sportowców.

Organizujemy dożynki i festyny, bieg „Chwaszczyńska '10”, wspólnie sprzątamy, a także integrujemy się przy ogniskach. Naszą wielką chlubą jest nowo wybudowany kościół, którym komisja po prostu była zachwycona. Stary kościół też wprowadził ich w zachwyt. Druhowie strażacy pokazali remisę i opowiedzieli o swojej pracy. Ogromne wrażenie na



komisji zrobiła nasza Strefa Kultury, do której dojechalibyśmy nowo wybudowaną ulicą Sienkiewicza. Komisja zwróciła uwagę na zieleni, o którą mieszkańcy dbają we własnym zakresie. Nasze Chwaszczyno dzięki Wam, Kochani Mieszkańcy, było wspaniale ukwiecone, co staramy się cały czas również pielęgnować.

Nasze starania wspierał Pan Burmistrz Wojciech Kankowski, wspaniale współpraca układała się też z prezesem Spółki Komunalnej Panem Michałem Sirockim, a także pracownikami Urzędu i Spółki.

Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do tego sukcesu.



- pielęgnacja twarzy
- kosmetologia estetyczna
- makijaż permanentny
- depilacja laserowa
- pielęgnacja dłoni i stóp
- pielęgnacja ciała

Pure Beauty

Chwaszczyno, ul. Oliwska 106, tel. 533 325 551

OSP Chwaszczyno w posiadaniu nowego pojazdu ratowniczo-gaśniczego

Krzysztof Glaza
sekretarz OSP Chwaszczyno

Dzięki zaangażowaniu lokalnych przedsiębiorców, samorządu terytorialnego i budżetu państwa udało się sfinalizować procedurę zawarcia umowy o dostawę nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla tu-tejszej jednostki. Krótki opis parametrów pojazdu i przygotowań do jego pozyskania przedstawia niniejszy artykuł.

Ochrona przeciwpożarowa stanowi niezmier-nie istotny element zapewnienia bezpieczeń-stwa naszych mieszkańców oraz odwiedzających nas gości. Oprócz czynnika ludzkiego, wyszkolonych druhów – strażaków, współcześnie pojawiające się zagrożenia wy-magają aby jednostki Ochotniczych Straży Po-żarnych wyposażone były w wysokospecjalistyczny sprzęt, zapewniający nie tylko bezpieczną pracę ratownikom ale przede wszystkim maksymalną skuteczność wykonywanych czynności ratowniczo-gaśni-czych.

Już od niemal 25 lat służby w naszej jednostce samochodu typu Star 244, kierowcy i mecha-nicy ze szczególną pieczołowitością dbają o jego wysoki stan techniczny. Jednak upływ czasu, w połączeniu ze zmieniającymi się warunkami służby strażackiej sprawiły, że samochód prze-stał spełniać wymagania stawiane aktualnie pojazdom podobnego typu. Z tej przyczyny od kilku lat czyniliśmy starania o jego wymianę na nowy.

Wysiłki nasze oraz zaangażowanie wielu ludzi dobrej woli, którym leży na sercu bezpieczeń-stwo mieszkańców Chwaszczyna i okolic spra-wiło, że w sierpniu tego roku podpisaliśmy umowę na dostawę nowoczesnego średniego samochodu ratowniczo – gaśniczego.

Zakup tak specjalistycznego pojazdu wymaga jednak ogromnych jak na nasze warunki nakła-dów finansowych. W związku z powyższym wy-stąpiliśmy w pierwszej kolejności z wnioskami do budżetów jednostek samorządowych, które zostały rozpatrzone pozytywnie przez przyzna-nie dotacji w kwocie 550 000 zł z Gminy Żuko-wo i 50 000 zł z Powiatu Kartuskiego. Uzyskanie promes samorządowych pozwoliło na skierowanie dalszych wniosków do central-nego budżetu państwa, w zakresie dotyczącym organizacji Krajowego Systemu Ratowniczo-Ga-śniczego. Urzędowy bieg naszym wnioskom nadały kolejno Komenda Powiatowa PSP w Kartuzach oraz Komenda Wojewódzka PSP w Gdańsku. Po przeprowadzeniu stosownej procedury przyznano nam dotację z KSRG w kwocie 150 000 zł.

Poczynienie zakupu nowego pojazdu dla OSP w Chwaszczynie zostało jednak zagrożone,



z uwagi na niewystarczającą ilość zabezpieczo-nych środków samorządowych i państwowych. W tej trudnej sytuacji z pomocą przybyły insty-tucje oraz lokalni przedsiębiorcy z naszego re-gionu. W okresie kolejnych dwóch tygodni otrzymaliśmy od nich darowizny w łącznej wy-sokości 164 500 zł. Indywidualnej wpłaty doko-nał także jeden z naszych druhów wraz z rodziną.

Dzięki tym wpłatom udało się skutecznie i ter-minowo rozpiścić przetarg na dostawę nowego samochodu. Co więcej, darowizna w tej wy-sokości pozwoliła na tak znaczne podniesienie wymagań technicznych pojazdu i zainstalowa-nego w nim sprzętu, że będzie to jeden z naj-lepiej wyposażonych samochodów typu GBAM Powiatu Kartuskiego. Pojazd marki Mercedes Benz Atego wyposażony w silnik o mocy 220kW, spełniający normy ochrony środowiska Euro 6 z uterenowionym podwoziem o napę-dzie 4x4 wyposażony będzie między innymi w zbiornik wodny o pojemności 4 350 litrów, dwuzakresową autopompę, wysokociśnienio-wą linię szybkiego natarcia, układ zraszaczy, wyciągarkę elektryczną oraz przenośne cen-trum pianowe.

Umowa z wyłonionym wykonawcą podpisana dnia 30 sierpnia 2018 roku winna być zrealizo-wana w terminie kolejnych 90 dni. Z tego miej-sca chcielibyśmy wyrazić naszą ogromną wdzięczność władzom Gminy Żukowo, Panu Burmistrzowi Wojciechowi Kankowskiemu, Przewodniczącemu Rady Miejskiej Panu Witol-dowi Szmidtke, radnym Jackowi Fopke, Miro-sławowi Nowakowi oraz Stanisławowi Groth za ogromną przychylność i wsparcie w przezna-czeniu środków budżetowych na powyższy za-

kup. Dotacja Powiatu Kartuskiego zapewne nie miałaby miejsca, gdyby nie zaangażowanie Pa-na Piotra Fikusa, naszego reprezentanta w ra-dzie powiatu, na którego zawsze możemy liczyć w trudnych sytuacjach oraz naszego druha tak-że radnego powiatowego Tomasza Fopke.

Nie sposób wyrazić słowami wdzięczności, któ-ra należy się naszym wspomniałym lokalnym przedsiębiorcom z Chwaszczyna, Tuchomia i Pępowa. To dzięki ich szybkiej reakcji i znacz-nemu zaangażowaniu finansowemu udało się przeprowadzić procedurę przetargową, bez obaw o zdolność pełnego pokrycia kosztów za-kupu nowego samochodu ratowniczo-gaśnicze-go. Za partycypację w kosztach dziękujemy też władzom centralnym zarządzającym Krajowym Systemem Ratowniczo-Gaśniczym, a przede wszystkim Komendantowi Państwowej Straży Pożarnej w Kartuzach bryg. Romualdowi Pitule oraz Nadleśniczym Lasów Państwowych z Kol-bud i Gdańska.

Jesteśmy pewni, że nowy pojazd będzie nie tyl-ko powodem do dumy ale przede wszystkim będzie skutecznym narzędziem w rękach do-świadczonych i wyszkolonych strażaków – ochotników niosących bezinteresowną pomoc w ratowaniu życia, zdrowia i mienia wszystkich potrzebujących.

Zachęcamy także mieszkańców naszej miejsc-ości, którzy podobnie jak my czują potrzebę niesienia pomocy, podnoszenia swoich kwalifi-kacji oraz spełniania się w roli ratownika do wstępowania w nasze szeregi. Drzwi do remizy są zawsze szeroko otwarte.



SALON URODY
Paulina Hallmann

- fryzjerstwo
- kosmetyka
- stylizacja rzęs
- stylizacja paznokci
- makijaż
- endermologia

Salon Urody Paulina Hallmann
Tuchom, Gdyńska 97 (nad sklepem)
tel. 537 860 720
Polub nas na Facebooku

Z TĄ ULOTKĄ 15% ZNIŻKI

Huczne powitanie przez mieszkańców i strażaków nowego samochodu pożarniczego

Krzysztof Glaza
sekretarz OSP Chwaszczyno

W poniedziałek 3 grudnia mieszkańcy oraz druhowie Ochotniczej Straży Pożarnej w Chwaszczynie w obecności znamienitych gości przywitani długo oczekiwany nowy samochód ratowniczo – gaśniczy dla tutejszej jednostki. Dzięki przychylności ze strony władz samorządowych, Państwowej Straży Pożarnej, instytucji państwowych, a przede wszystkim ogromnemu wsparciu lokalnych przedsiębiorców zakończyły się sukcesem kilkuletnie starania.

Punktualnie o godzinie dziewiętnastej wieczorne niebo nad Chwaszczynem rozbłysło blaskiem wielobarwnych świateł i rykiem syren alarmowych. Tak w asyście dwóch samochodów strażackich wjechał ten nowy, długo oczekiwany Mercedes w ulicę Żeromskiego prowadzącą do naszej remizy. Szpaler strażaków trzymających zapalone race oraz liczne rzesze mieszkańców z ogromnymi owacjami, wśród snującego się po ziemi sztucznego dymu przywitani go oklaskami oraz strzelającymi korkami szampana.

Uroczystość tą zaszczytli swoją obecnością wszyscy władarze naszej gminy oraz powiatu. Honorowymi gośćmi byli: starosta powiatu kartuskiego pan Bogdan Łapa, wicestarosta pan Piotr Fikus, przewodniczący rady powiatu pan Mieczysław Woźniak, burmistrz Żukowa pan Wojciech Kankowski, radni rady miejskiej w Żukowie pani Jolanta Wiercińska, pan Jacek Fopke, pan Tadeusz Klawikowski oraz radny poprzedniej kadencji pan Stanisław Groth – nasz wielki przyjaciel. Państwową Straż Pożarną reprezentował bryg. Romuald Piłuła, a uro-



czystego poświęcenia samochodu dokonał ksiądz proboszcz Piotr Gruba.

Na powitanie przybyli także, za co jesteśmy im niezmiernie wdzięczni, nasi hojni sponsorzy, przedsiębiorcy z Chwaszczyna i okolic bez których to wielkie dzieło zapewne nie stałoby się faktem, a już na pewno nie w tak okazałej formie. Tłumnie przybyły także delegacje innych jednostek OSP, naszej oraz ościennej gminy, których zawsze gościimy z ogromną radością czerpiąc z ich wiedzy ale i dzieląc się naszymi doświadczeniami.

Przede wszystkim jednak nie zawiedli nas mieszkańcy, którym z tego miejsca pragniemy podziękować nie tylko za przybycie, ale także za wyrozumiałość dla naszych działań. Przybyłych gości oraz mieszkańców przywitał prezes

Ochotniczej Straży Pożarnej w Chwaszczynie druh Ludwik Secke, składając serdeczne podziękowania wszystkim tym, którzy przyczynili się do realizacji tego przedsięwzięcia. Szczególnie ciepłe słowa wdzięczności popłynęły pod adresem darczyńców, którzy w sposób wyjątkowo szczodry wsparli nasze starania.

Oficjalne przywitanie nowego samochodu było także okazją do spotkania się oraz pogłębienia naszych lokalnych więzi przy wieńczącym ten wspólny wieczór wspólnym stole.

Nowy samochód jest jednym z najnowocześniejszych w naszym powiecie i zapewne będzie nam służył przez wiele najbliższych lat. Życzyć państwu i sobie z tej okazji jednak chcemy, aby do akcji ratowniczo – gaśniczych wyjeżdżał jak najrzadziej.



Chwaszczyno
ul. Sambora 176
tel. 501-329-205
tel. 505-084-847
www.woj-bud.com.pl

- Czyszczenie i udrażnianie kanalizacji
- Kucie młotem hydraulicznym
- Montaż szamb betonowych i z PCV
- Prace wyburzeniowe
- Przyłącza wodno-kanalizacyjne
- Roboty instalacyjne - sieci wody i kanalizacji sanitarnej
- Roboty ogólnobudowlane
- Usługi przy użyciu koparko-ładowarki

Rozpoczęła się budowa ulicy Lisiej oraz przebudowa części Dobrzewińskiej

Wojciech Albecki

Wieloletnie starania mieszkańców części Lisich Błot o uregulowanie stanu prawnego ul. Lisiej i Dobrzewińskiej dobiegają końca. Wraz z przejęciem przez gminę prawa własności do całej Lisiej oraz części ciągu starej szosy rozpoczęła się budowa tych dróg. Nieuregulowane kwestie własnościoweciążące jeszcze sprzed okresu II wojny światowej są już niemal na finiszu.

Stara szosa, czyli popularny skrót z Tuchomia do Karczemek, jest tak nazywany, ponieważ ta droga istniała tu już od wieków, a nowa szosa, czyli obecna DK20 została wybudowana w latach 30-tych XX wieku. Stara szosa, czyli Tuchomska w sołectwie Karczemki, Dobrzewińska w sołectwie Chwaszczyno i Gdyńska w sołectwie Tuchom będzie uregulowana pod względem własnościowym w niewielkim fragmencie należącym do gminy Żukowo leżącym na terenie Chwaszczyna. Pozostały fragment leżący w obrębie sołectwa Tuchom czeka już od wielu lat na tzw. komunalizację, czyli wystąpienie władz gminy Żukowo do Wojewody Pomorskiego o przekazanie działek pod drogą należących do Skarbu Państwa do zasobu własności gminy. Od wielu lat taki dziwny stan prawny trwa, gmina remontuje drogę, choć ta nie jest jej własnością. Czy to dobrze? Dobrze, bo drogą tą poruszają się głównie mieszkańcy i przedsiębiorcy z gmin Żukowo i Szemud. Jednakże taka dziwna sytuacja nastroja też problemów kierowcom. W ubiegłym roku jeden z kierowców zniszczył sobie zawieszenie w aucie, wpadając w wielką jamę, która powstała na terenie działki drogowej należącej do Skarbu Państwa. Kierowca wezwał Policję i z zebraną dokumentacją udał się do UG Żukowo, stamtąd skierowano go do Starostwa w Kartuzach, gdyż gmina nie jest właścicielem. Po kilku miesiącach ów obywatel dostał odpowiedź, że starostwo powiatowe



również nie jest właścicielem (de facto reprezentantem własności w zakresie prawa przewidzianego dla Starosty jako reprezentanta Skarbu Państwa) działki należącej do Skarbu Państwa. Niestety nie wiem, jak dalej potoczyła się ta sprawa, ale ta cała spychologia na pewno nie zachęca do działania w walce o jakąś rekompensatę za uszkodzone auto.

Dzięki opłaceniu i zleceniu wykonania dokumentacji projektowej dla budowy ul. Lisiej przez właścicieli firmy Triada Augusto Pomorze, UG w Żukowie pozyskał decyzję ZRiD. Na tej podstawie odbywa się przejęcie do zasobu własnościowego gminy Żukowo działek drogowych pod ul. Lisia. Do inicjatywy budowy ul. Lisiej podłączyło się również kilku posiadaczy nieruchomości przy Dobrzewińskiej. Zlecieli oni tej samej firmie doprojektowanie fragmentu ul. Dobrzewińskiej celem pozyskania decyzji ZRiD.

Dodatkowo przedsiębiorcy z Lisiej wsparli kwotą 160.000 zł sam projekt budowy, deklarując taką kwotę na cele budowy. W międzyczasie gminie Żukowo udało się pozyskać dofinanso-

wanie zewnętrzne z programu przypominającego swym kształtem tzw. Schetynówki. Dzięki temu udało się pozyskać 750.000 zł.

Ogłoszone dwa przetargi pozostały nierozstrzygnięte. W związku z tym gmina Żukowo udzieliła zamówienia z wolnej ręki przedsiębiorstwu wielobranżowemu Elgrunt Marian Mielewczyk z Gdyni z ul. Starochwaszczyńskiej 64. Kwota zamówienia opiewa na kwotę 2.499.000 zł.

W ramach zamówienia zostanie wybudowana cała ul. Lisia w kostce betonowej o szerokości 5 m oraz jednostronny chodnik 2 m. Fragment ul. Dobrzewińskiej od Lisiej w kierunku Wejherowa zostanie poszerzony do 5,5 m oraz zostanie wykonany chodnik od Lisiej do kapliczki z przejściem na drugą stronę ulicy, gdzie będzie dalsza część chodnika w kierunku Wejherowa.

Urząd Gminy w Szemudzie planuje przebudowę swojego odcinka starej szosy w przyszłym roku. Drzewa przydrożne zostaną wycięte, jezdnia poszerzona, powstanie chodnik oraz oświetlenie uliczne. Szacowany koszt inwestycji to nawet 2,5 mln zł.

Lekkich i smacznych Świąt

Joanna Dziewiatowska

Święta to wyczekiwany odpoczynek od pracy, miłe spotkania rodzinne, dogadanie sobie odświętnym jedzeniem. Postarajmy się aby okres świąteczny nie przyczynił się do zbytniego wzrostu masy ciała. Należy pamiętać o zasadach zdrowego odżywiania, odpowiedniej dawce ruchu, picia wody i unikaniu alkoholu w większych ilościach. Święta nie muszą skończyć się bólem wątroby i zmęczeniem. Warto wstać od stołu, pójść na rodzinny spacer. A może spróbować cieszącego się ostatnio rosnącą popularnością morsowania? Przed wejściem do wody konieczna jest rozgrzewka np. bieg lub żwawe ćwiczenia. Morsowanie daje zastrzyk energii na cały dzień i dużą satysfakcję z przełamania własnych barier.

W tym roku można spróbować odchudzić niektóre tradycyjne potrawy bożonarodzeniowego menu. Poniżej propozycje na kilka potraw. Smaczno oraz wesołych Świąt.

Dietetyczny sernik czekoladowy z wiśniami

- 500 g chudego twarogu
- 100 g erytrolu (zamiast cukru; do nabycia np. w Rossmannie)
- 3 jajka
- opakowanie budyniu waniliowego
- 40 g oleju kokosowego
- 2 łyżki ciemnego kakao 20 g
- łyżeczka proszku do pieczenia 5 g
- aromat waniliowy

Polewa wiśniowa:

- 120 g wiśni mrożonych bez pestek
- pół łyżeczki żelatyny w proszku
- łyżka erytrolu 15 g

Twaróg zmielić w maszynce 2 razy lub zmiksować dokładnie blenderem. Piekarnik nagrzać do 180 stopni. Zmiksować jajka na puszystą masę, dodać ksylitol i dalej miksować na wysokich obrotach. Następnie powoli dodawać olej, twaróg. Na koniec dodać budyni wymieszany z proszkiem do pieczenia, kakao i aromatem (opcjonalnie). Masę serową wlać do foremki nasmarowanej olejem kokosowym i piec w piekarniku 50 minut. W tym czasie przygotować sos wiśniowy. W szklance rozpuścić żelatynę w łyżce wody i poczekać aż napęcznieje. Wiśnie podgrzać w rondelku, aż puszczą sok i dodać ksylitol i żelatynę, wymieszać, ostudzić. Włożyć na chwilę do lodówki, aby sos lekko zgęstniał. Gdy będzie zbyt sztywny można go podgrzać ponownie. Ciasto wyjąć z piekarnika, przestudzić i polać lekko tężejącym sosem z wiśniami.

Makowiec japoński

- 850 g masy makowej
- 5 łyżek kaszy manny
- 5 jajek
- 400 g jabłek (szarej renety)
- sok z 1/4 cytryny lub limonki

Do dekoracji np:

- orzechy włoskie i laskowe, migdały, suszone

morele

- skórka pomarańczowa
- Miodowa polewa kajmakowa
- 125 ml śmietanki kremowej 36%
- 2 łyżki miodu

Przygotowanie

- Masę makową wymieszać z kaszą manny (jeśli jest to gotowa masa makowa z puszki dodać o 4 łyżki kaszy więcej). Jajka ocieplić w temp. pokojowej.
- Jabłka obrać i zetrzeć na grubych oczkach tarki. Skropić sokiem z cytryny lub limonki, wymieszać, następnie połączyć z masą makową.
- Oddzielić białka od żółtek. Żółtka utrzeć na puszysty krem (około 7 minut ubijania). Oddzielnie ubić białka na sztywną pianę.
- Piekarnik nagrzać do 175 stopni C. Masę makową delikatnie połączyć (łyżką) z utartymi żółtkami, a następnie z ubitą pianą z białek.
- Do tortownicy o średnicy ok. 24 cm wyłożonej papierem do pieczenia wyłożyć otrzymaną masę, wyrównać powierzchnię i wstawić do nagrzanego piekarnika na ok. 40 minut.
- Po ostudzeniu zdjąć obręcz tortownicy i udekorować makowiec miodową polewą kajmakową: śmietankę i miód umieścić w rondelku (najlepiej z grubym dnem) i gotować na wolnym ogniu przez około 30 minut, mieszając co chwilę aby masa nie przywierała do dna, do czasu aż masa nabierze gęstości i brązowego koloru.
- Wierzch udekorować orzechami, migdałami oraz suszonymi owocami

Tatar ze śledzia z awokado, mango i kolendrą

4 filety z matiasa

1 mała czerwona cebula

1 dojrzałe awokado

1 mango

1 łyżka soku z limonki

2 łyżki oliwy

pieprz, pęczek świeżej kolendry

- Obierz awokado i mango. Składniki bardzo drobno posiekaj i wymieszaj. Dodaj oliwę i pieprz do smaku.

Podawaj w salaterce lub kilku mniejszych miseczkach – po jednej porcji na miseczkę. Danie świetnie skomponuje się z ciemnym pieczywem. Uwaga: jeżeli ryba okaże się bardzo słona, przepłucz ją w wodzie lub namaczaj przez pół godziny przed przygotowaniem tatara.

Pstrąg w pomarańczach

- 250g świeżego fileowanego pstrąga
- duża pomarańcza
- 2 łyżki stołowe chrzanu tartego ze słoika
- 1 łyżka stołowa majonezu
- 2 łyżki stołowe jogurtu naturalnego
- 1/3 łyżeczki białego pieprzu
- 8 ziaren kolorowego pieprzu
- 20 goździków
- Szczypta imbiru
- 1/2 łyżeczki soli

z filetów usuwamy pozostałe ości. W młynku

do kawy lub w mrożdziejku przygotowujemy marynatę do ryby - ucieramy kolorowy pieprz, goździki, sól i imbir. Następnie mieszamy te przyprawy z 2 łyżkami oliwy z oliwek. Otrzymaną pastą nacieramy filety i odstawiamy je na noc do lodówki. Pomarańcze kroimy na ćwiartki i odcinamy skórkę. Oczyszczamy z błon i pestek i kroimy w kostkę. Razem z sokiem przekładamy do miseczki. Dodajemy chrzan, majonez, jogurt i biały pieprz. Sos mieszamy i odstawiamy na bok. Rybę dzielimy na porcje, usuwamy większe kawałki marynaty, pieczemy w folii. Podajemy polany sosem.

Karp w orzechach

Składniki: filet z karpia, 50g orzechów laskowych lub nerkowca, 1 cytryna, 2 łyżki masła, 2 łyżki miodu, sól, mąka, białe wytrawne wino. Pokrojony filet z karpia należy dokładnie natrzeć sokiem z cytryny i pozostawić na godzinę w lodówce. Tak schłodzoną rybę trzeba obtoczyć w mące, posolić i popieprzyć, a następnie delikatnie podsmażyć. Kiedy nabierze ona złocistego koloru wkładamy ją w żaroodpornym naczyniu do piekarnika rozgrzanego do 180 stopni na około 20 minut. W tym czasie na patelni prażymy orzechy (laskowe albo nerkowce). Gdy będą rumiane, dolewamy do nich trzy czwarte szklanki wina i dwie łyżki miodu, a całość mieszamy. Upieczonego karpia równomiernie polewamy sosem.



Autorka tekstu pochodzi z Gdańska, od 11 lat mieszka w Tuchomiu. Dietetyk medyczny, absolwentka Gdańskiego Uniwersytetu Medycznego, obecnie doktorantka GUMed. Członek Polskiego Stowarzyszenia Dietetyków oraz Konsorcjum Dietetyków Medycznych. Prowadzi indywidualną praktykę dietetyczną. W wolnym czasie uprawia sport, biega i eksperymentuje w kuchni.

**Centrum Dietetyczne
Metamorfoza
mgr Joanna Dziewiatowska
dietetyk medyczny**

**Gabinet: Tuchom, Polna 12
rejestracja: 505 39 86 93**

**znanylekaz.pl
(Joanna Dziewiatowska)
dietetyka-24.pl**

Chwaszczyńskie obchody 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości

Aleksandra Nosel
Rada Sołecka

W dniach 10-11 listopada w Chwaszczynie odbyły się obchody 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości.

Obchody tego ważnego święta zaczęły się w sobotę po południu, a zakończyły w niedzielę. Zorganizowana w Strefie Kultury Wieczornica Patriotyczna przyciągnęła wielu mieszkańców i zaproszonych gości. Młodzież ze Szkoły Podstawowej w Chwaszczynie zaszczyliła nas uroczystą akademią.

W drugiej części wieczoru wystąpiła Formacja Rewiowa „Step by step” z widowiskiem wokalo-muzycznym „Niepodległa, Niepokorna”.

Nie byłoby takiego klimatu, gdyby nie wspaniała grochówka i przepyszne wypieki. Nad częścią kulinarną czuwała Barbara Myszk- Herrmann i panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Chwaszczynie.

W niedzielę wspólnie zmówiliśmy modlitwę w intencji poległych za ojczyznę i złożyliśmy kwiaty przy obelisku. Następnie w kościele pw. św. Apostołów Szymona i Judy Tadeusza w Chwaszczynie odbyły się Msza Święta i koncert patriotyczny w wykonaniu muzyków Akademickiego Zespołu Instrumentów Dętych Błasanych z Akademii Muzycznej w Gdańsku pod dykcją Tadeusza Kassaka.



Gmina Żukowo wspiera oświatę na Ukrainie

Robert Zochniak
Dyrektor SP w Chwaszczynie

W ostatni weekend października w Kijowie odbyła się Międzynarodowa Konferencja Zarządzanie Oświatą na Szczebli Lokalnym, która adresowana była do ukraińskich samorządowców sprawujących pieczę nad placówkami oświatowymi i dyrektorów szkół, którzy chcieliby wprowadzić nowe rozwiązania w systemie zarządzania oświatą.

Konferencja zorganizowana była w ramach unijnego programu U-LEAD z Europą we współpracy z działającą przy Ministerstwie Spraw Zagranicznych RP Fundacją Solidarności Międzynarodowej, która od kilku lat wspiera reformy na Ukrainie. Jednym z jej elementów jest decentralizacja oświaty, wzmocnienie ukraińskich gmin, które przejmują zadania oświatowe, wzorując się na polskim modelu. Dla wsparcia tych działań, na prośbę strony ukraińskiej, zaproszono czworo polskich konsultantów. Byli nimi: główna specjalistka ds. oświaty w UM Puck, pani Gabriela Albertin, dyrektorka Europejskiego Centrum Edukacji Montessori z Torunia pani Małgorzata Wyżykowska, dyrektorka Gminnego Zespołu Placówek Oświatowych w Zbrosławicach pani Magdalena Cieślars oraz dyrektor Szkoły Podstawowej im. Adama Mickiewicza w Chwaszczynie Robert Zochniak. W wydarzeniu uczestniczył Wiceminister Oświaty Ukrainy. W czasie konferencji dyskutowano o wielu trudnościach, które napotykają osoby i instytucje zajmujące się oświatą u naszych



wschodnich sąsiadów.

Ukraińscy uczestnicy spotkania interesowali się polskim modelem oświaty i rozwiązaniami, które zostały wprowadzone w naszym kraju w tym zakresie, zarówno z punktu widzenia organu prowadzącego, jak też samej szkoły. Konferencja była świetną okazją do promocji Gminy Żukowo. W czasie swojego wystąpienia dyrektor chwaszczyńskiej szkoły - Robert Zochniak - zaprezentował naszą gminę i opowiedział o jej walorach. W szczególności omówił rozwiązania w zakresie oświaty na przykładzie Szkoły Podstawowej im. Adama Mickiewicza w Chwaszczynie. W czasie swojej

prelekcji Robert Zochniak zapoznał zebranych z osiągnięciami szkoły, innowacyjnymi rozwiązaniami, które wyróżniają placówkę wśród innych oraz odpowiadał na wiele pytań uczestników konferencji.

Warto wspomnieć, iż udział dyrektora Roberta Zochniaka w Konferencji był kontynuacją nawiązania współpracy ze stroną ukraińską podczas zeszłorocznej wizyty w naszej placówce samorządowców, dyrektorów szkół oraz organizacji wspierających oświatę na Ukrainie. W tymże spotkaniu uczestniczył również Burmistrz Gminy Żukowo Wojciech Kankowski.

Jest taki dzień...

Danuta Jastrzębska
Zespół "Kaszubki"

W sobotni wieczór, 1 grudnia, byliśmy świadkami zapalenia pierwszej świecy na wieniec adwentowy. Uroczystość ta wprowadziła nas w szczególny okres Kościelnego Roku Liturgicznego – okres Adwentu – przygotowujący nas do uroczystości Bożego Narodzenia, będącego wspomnieniem przyjścia Chrystusa i oczekiwaniem na Jego przyjście „na końcu czasów”.

Adwent (od łacińskiego adventus – przyjście) – pierwsze wzmianki o adwencie pojawiły się w ustawach soboru w Saragossie w 388 roku. Do VI wieku Adwent trwał 40 dni i rozpoczynał się od św. Marcina (11 listopada). Był to czas pokuty, gorliwych praktyk religijnych, postu, zakazu wesel, hucznych zabaw, a nawet prowadzenia wojen. Obecnie Adwent trwa przez cztery niedziele i w zależności od tego w jaki dzień tygodnia przypada Boże Narodzenie, może się rozpoczynać od 27 listopada do 3 grudnia. Adwent – choć w dużo łagodniejszej formie – nadal pozostał okresem wyciszenia.. Symbolem rozpoczynającego się Adwentu jest wspomniany na początku wieniec adwentowy. Tradycja związana z jego przygotowywaniem pochodzi z krajów protestanckich. W Polsce zwyczaj ten zaczął rozpowszechniać się w latach pięćdziesiątych XX w.. Upleciony z sosny lub jodły, ozdobiony czterema świecami i fioletowo-czerwonymi kokardami – jest znakiem wspólnoty chrześcijańskiej, która czuwa na modlitwie i w radości oczekuje przyjścia Pana. Piękną polską tradycją tego okresu jest odprawianie rorat – nabożeństwa poświęconego Maryi (nazwa roraty pochodzi od pierwszych słów dawnej pieśni wejścia /introitu/ Mszy Św.: *Rorate coeli de super – Spuściecie roś, niebiosie*). Roraty pojawiły się u nas już w XIII w., a zwyczaj ich odprawiania przyniósł do Polski z Węgier św. Kinga, żona księcia krakowskiego Bolesława Wstydlwego. Roraty cechuje piękna i głęboka symbolika. Mszę roratnią odprawia się przed wschodem słońca, kiedy jeszcze noc okrywa ziemię (obecnie także wieczorem). Ciemność nocy symbolizuje mroki nocy grzechu, błędu i cienia śmierci duchowej ludzkości. Na ołtarzu obok świec, które palą się zazwyczaj, zapala się dodatkową, przewiazaną błękitną wstążką świecę, tzw. roratkę, symbolizującą Najświętszą Maryję Pannę, która w noc betlejemską poda nam swymi rękami najdoskonalsze światło – Chrystusa. Ku temu światłu idą wierni. Roraty są najulubieńszym nabożeństwem dzieci (być może dzięki ich niezwyklej oprawie – zapalonym lampionom i świecom). Z okresem Adwentu związane są również bardzo bogate tradycje i obyczaje ludowe, m. in. na Mazowszu i Podlasiu zwyczaj grywania przed roratami na ligawkach (instrument pasterski, podobny do naszej bazuny), czy pochody Gwizdzy na Kaszubach. Adwentowe przygotowanie na przyjście Dzieciątka Jezus

znajduje najwyższy wyraz w dzień poprzedzający Boże Narodzenie, w dzień Wigilii.

Wigilia (z łacińskiego: vigilia – czuwanie) – to dzień przed uroczystością i czuwanie przed jej właściwymi obchodami. Tradycja ta wywodzi się ze Starego Testamentu. Dla pierwszych chrześcijan Wigilia była głównie nocnym nabożeństwem przed każdym większym świętem. Współcześnie Wigilią nazywamy dzień poprzedzający wielkie święta kościelne. W polskiej tradycji i obyczaju świątecznym nazwa ta zrosła się głównie z dniem poprzedzającym Boże Narodzenie. W kościele łacińskim wigilia Bożego Narodzenia obchodzona jest 24 grudnia, w kościele greckokatolickim i prawosławnym – 6 stycznia (w związku z posługiwaniem się kalendarzem juliańskim), a w kościele katolickim obrządku ormiańskiego – 5 stycznia.

Wigilia Bożego Narodzenia w polskiej obyczajowości i tradycji jest, poczynawszy od uroczystej kolacji, dniem świątecznym i powszechnie uważanym za najbardziej rodzinny dzień w roku. Podobnie jak w Polsce, Wigilię obchodzi się na Litwie, w Czechach i na Słowacji. W wielu krajach dzień ten nie ma jednak aż takiego znaczenia. W wielu krajach nie ma postu (post w Polsce jest również zniesiony, ale zwyczajem tradycja i jest powszechnie zachowywany). W wielu krajach nie odprawia się też pasterki. Dla przykładu w Panamie, do której w styczniu na spotkanie z Ojcem Świętym Franciszkiem wyrusza grupa młodzieży z naszej parafii, dużą uwagę przywiązuje się do świecidełek za oknem. Wieczera wigilijna nie istnieje, a w wielu domach jest to normalny dzień, jak każdy inny.

A jaka jest nasza, Polska Wigilia?

Wigilia Bożego Narodzenia dla nas, Polaków, to najpiękniejszy dzień i wieczór w roku, to dzień i wieczór cudów, wielkich emocji, wspomnień domu rodzinnego i najbliższych nam osób. To dzień i wieczór przekazywanych z pokolenia na pokolenie i kulturowanych z wielkiej i szczerzej potrzeby niezliczonych tradycji rodzinnych i zwyczajów domowych. To przede wszystkim uroczystość chrześcijańska.

Poznajmy zatem nasze, Polskie, wierzenia, zwyczaje i tradycje ludowe.

Od wieków wierzone, że Wigilia jest dniem, w którym następuje odnowienie dziejów świata, że jest to pierwszy dzień, jak w raju, gdzie nie było śmierci i żadnego podziału, a Wieczera wigilijna odzwierciedla pojednanie wszystkich stworzeń. Tego dnia należało przebaczać wszystkie urazy. Wierzone, że w dzień i wieczór Wigilijny dusze tych, którzy odeszli, dzięki łasce Boskiej są w stanie opuszczać zaświaty i niewidzialnie przebywać ze swymi bliskimi. Był to też dzień, w którym zwierzęta, nasi bracia mniejsi, mogły liczyć na lepsze traktowanie niż w codzienności: dostawały lepszą paszę, a nawet kawałki opłatka, czy resztki po wieczerzy, aby wraz z całym światem i wszystkimi ludźmi dzielić radość z Bożego Narodzenia. Od wieków był

to również dzień, w którym analizowano różne, pozornie drobne wydarzenia, próbując odczytać z nich wróżbę na przyszłość.

Wszystkie prace tego dnia – tak jak i dzisiaj – skupiały się na jak najlepszym przygotowaniu do wieczornego świętowania. Ostatnie porządki, pieczenie i gotowanie świątecznych potraw, przygotowywanie wigilijnego stołu...

Wielką wagę przykładano do świątecznego wystroju domu czy mieszkania – w przeszłości wszystkim umieszczanym w domu i obejściu „świątecznym przystrojem” przypisywano najpierw ważne treści symboliczne, na drugim miejscu stawiając ich walory zdobnicze. Staropolskim przystrojem świątecznym były przede wszystkim snopy podstawowych zbóż (pszenicy, żyta, jęczmienia i owsa), słoma, siano, sypałe na obrus ziarno – miały one sprzyjać urodzajom w nowym roku. Dlatego też snopy, w wieczór wigilijny, ustawiano zarówno w chatach chłopskich, w dworskich pokojach i w magnackich rezydencjach. Na ścianach wieszano słomiane gwiazdy, krzyże, albo pęczki słomy zwane „dziadami”. Dekoracją były też zielone gałązki jodły, świerku lub sosny. Dekorowano nimi ściany, ramy obrazów, drzwi wejściowe domu, a nawet wrota stodoły i obór. Kolejną zieloną ozdobą, powszechną szczególnie w całej Polsce południowej była podłaźniczka. Był to powieszony nad wigilijnym stołem przystrojony czubek świerku lub sosny, ozdobiony ciasteczkami, jabłkami, orzechami, papierowymi wycinankami i ozdobami wykonanymi z opłatka. Wierzone, że podłaźniczka nie tylko stroi dom, ale chroni od nieszczęść, chorób, zapewnia dostatek, zgodę i miłość w rodzinie, a pannom na wydaniu wróży rychłe i udane małżeństwo. Z czasem większość tych przystrojów wyparła choinka – trudno bez niej wyobrazić sobie dzisiaj święta, ale jeszcze trudniej uwierzyć, że jest to jedna z naszych młodszych tradycji świątecznych. A jaka jest jej symbolika – nawiązuje ona do „drzewa życia” z raju, przypomina nam naukę o grzechu pierworodnym (upadku Adama i Ewy), wskazuje nam też odkupieńcze znaczenie drzewa krzyża. Zwyczaj stawiania w domach choinek pochodzi z XV w. Najpierw przyjął się w Niemczech, a potem w wielu rejonach świata. W XIX w. można było je spotkać na ziemiach Polskich, ale tylko w domach Niemieckich. Z upływem czasu zagościły też i w domach Polskich, choć w niektórych rejonach dopiero po II wojnie światowej. Początkowo zdobione, tak jak podłaźniczki, ręcznie wykonanymi cackami, owocami, słodkościami, rozświetlone blaskiem świec – dziś mienia się światłem kolorowych, elektrycznych lampek i błyszczą blaskiem szklanych ozdób. W niektórych domach ciągle żywy jest też, rozpropagowany przez franciszkanów, zwyczaj ustawiania szopek przedstawiających scenę Bożego Narodzenia (za prekursora szopki uznaje się św. Franciszka, który zapoczątkował ten zwyczaj w 1223 r.).



Przygotowanie domu do świąt było i jest ważne, ale kulminacją dnia Wigilii, zarówno dzisiaj jak i przed wiekami, była uroczysta Wieczera – gromadząca wszystkich domowników najwspanialsza uczta w roku.

Stół, który żywił, który był symbolem życia domowego i rodzinnego, który otaczany szczególnym szacunkiem stawał się ołtarzykiem domowym, do wigilijnej wieczery przygotowywano zawsze z wielką pieczołowitością. W polskiej tradycji praktykowany był (dziś już zapomniany) zwyczaj umieszczania pod wigilijnym stołem żelaza (lemiesza pługa) – symbolizującego ciężką pracę – oraz opasywanie jego nóg tańcuchem, „aby chleb trzymał się domu”. Na stole kładziono grubą warstwę słomy lub siana (dzisiaj jest to jedynie niewielkie pasemko, kilka żdźbeł), symbolizującą ubóstwo panujące w stajni, w której narodził się syn Boży i dopiero na tym rozpościerano lniane płótno lub biały obrus – najlepszy jaki był w domu. W południowych regionach Polski na nakryty stół sypano jeszcze ziarna zbóż, grochu i maku. Na tak przygotowanym stole ustawiano zastawę stołową – czy była to glinianą miską, czy delikatną porcelaną – zawsze dbano o to, by była ona szczególna, odświętna. W XIX w. wprowadzono zwyczaj stawiania na stole jednego dodatkowego nakrycia – dla zbłąkanego wędrowca, członków rodziny przebywających z dala od domu i dla tych, których już nie ma wśród nas.

Do Wieczery zasiadano wraz z ukazaniem się na niebie pierwszej gwiazdy – na pamiątkę gwiazdy betlejemskiej, wielkiego światła, które ukazać się miało nad grotą Narodzenia Pańskiego, wskazując pasterzom i Wschodnim Mędrcom miejsce, w którym Jezus przyszedł na świat. Wieczere rozpoczynała głowa rodziny od modlitwy (w czasach nam bliższych i obecnych – od zapalenia świecy /znaku obecności Chrystusa wśród ludzi/ i czytania fragmentu Ewangelii św. Mateusza lub św. Łukasza w części dotyczącej narodzin Jezusa). Potem uczest-

nicy wieczery wzajemnie przełamywali się opłatkiem, składając sobie przy tym życzenia. **Czym jest opłatek?** – to osobliwy, biały i delikatny jak mgła chleb z maki pszennej i wody. Opłatek w połowie XI w. zastąpił pieczywo sakralne jakim były płytki chlebowe i konsekrowane płaskie chleby ofiarne, i na zawsze wpisał się w obrzędy Mszy Św. łacińskiej. W średnio-wiecznej Europie produkcją opłatków zajmowały się klasztory. Sposób wypieku opłatków od wieków nie zmienia się – do ich wypieku używa się specjalnych metalowych form (szczypiec), a po wypieczeniu wytłacza się matrycą sceny z opisu Bożego Narodzenia. Zwyczaj dzielenia się opłatkiem, przypominający podobny rytuał starochrześcijański, jest charakterystyczny tylko dla Polski. Zapoczątkowała go szlachta w XVIII w. Szybko został przejęty przez pozostałe stany w niemal całej Polsce, za wyłączeniem części Pomorza, gdzie przyjął się w XX w.. Wigilijny zwyczaj dzielenia się chlebem spotkamy też w kościele prawosławnym – nie jest to jednak opłatek, a specjalna bułka prażona, nazywana prosforą. Kiedy już uciął szelest przełamywanego opłatka i zamknął się krąg wzajemnych życzeń, wszyscy siadali do stołu. Stołu zastawionego postnymi potrawami, których liczbę i rodzaj określał obyczaj regionalny i domowy oraz zamożność gospodarzy. Dawniej Wigilie bywały skromne – biedny lud nie miał czym tego stołu zastawić – zdarzało się, że jedynym wigilijnym jadalnym był śledź z kartoflami. U lepiej sytuowanych trafiała się jeszcze kasa, kapusta, groch, barszcz czy chudy żur. W bogatych domach potraw było więcej i bardziej wyszukanych. Niekiedy była to prawdziwa uczta złożona z kilku zup, wielu dań rybnych, ciast, słodczych, szlachetnych trunków. Dzisiaj przyjęto się, że na wigilijnym stole powinno znajdować się 12 potraw (na pamiątkę 12 apostołów), wcześniej w zależności od stanu: wieczera chłopska – 7 (bo 7 dni tygodnia), szlachecka – 9 (bo 9 chórów anielskich), pańska – 11 (bo tylu było apostołów bez Judasza). Co warte uwagi – w żadnym domu nie liczono ilości tych potraw. Ważne było, aby było ich jak najwięcej, i by były one zrobione z produktów i darów ziemi: zbóż, warzyw i roślin oleistych (ziemniaki, kapusta, fasola, groch, soczewica, mak, siemień lniane i konopne), owoców świeżych i suszonych (jabłka, gruszki, śliwki), a także miodu, grzybów i ryb (słodkowodnych i śledzi) – a więc z wszystkiego co rodzi się w polu, w lesie, w sadzie, pasiece i leśnej barci, w wodzie i ogrodzie. Na Wigilię tradycyjnie jadało się więc: chleb, barszcz, żur, zupę grzybową, kapustę z grochem i grzybami, pierogi z postnym nadzieniem, ziemniaki, ryby, kluski z makiem, strucle makowe, pierniki, kompot z suszu owocowego, a na wschodnich terenach kutię. Z czasem zestaw wigilijnych potraw zmieniał się. Ze stołu zniknęły te niezbyt smaczne jak ki-siel owsiany i zupa konopna. Pojawiły się nowe – z nieznanych wcześniej gatunków ryb, owoców, bakalii, przypraw. Obecnie Wieczera jest urozmaicona i obfita, a kwestia menu zależy od

każdego osobnego domu, gdyż każda rodzina ma swoje zwyczaje, tradycje i ulubione przepisy. Do dzisiaj obowiązuje też stary zwyczaj, który nakazywał, aby skosztować każdej potrawy z wigilijnego stołu. W ten sposób okazywało się szacunek płodom ziemi i pokarmom z nich przygotowanym.

Czas po skończonej Wieczery wigilijnej upływał głównie na śpiewaniu kolęd – radosnych pieśni sławiących cud Boskiej miłości i fakt narodzin Boga wśród ludzi. Kolędy były i są skarbem polskiej kultury i naszej religijności. Chwytały nas za serce tekstami często naiwnymi i prostymi, lecz jakże pełnymi miłości ku małemu dzieciątku. Ile jest polskich kolęd – trudno zliczyć. Ich zbiory wydane w połowie XIX w. zawierały ich ponad 300. W końcu XX w. polski dorobek kulturalny zawierał ponad 500 utworów. A przecież ciągle powstają nowe. Żał tylko, że tak niegdyś powszechna tradycja wspólnego śpiewania kolęd, niestety zanika. bo to właśnie kolędy tworzą piękną i niepowtarzalną oprawę tych wyjątkowych, rodzinnych świąt, Świąt.

Ktoś w tym momencie zapyta – „A co z prezentami?” – zwyczaj obdarowywania upominkami należy do najmłodszych tradycji świątecznych. Podobnie jak choinka, przyszedł do nas z Niemiec. Najpierw przyjął się na dworach szlacheckich i w miastach. Na wsi, w domach chłopskich jeszcze w połowie XX w. należał do rzadkości. A czym obdarowywano? – zapewne w bogatych domach prezenty były „bogatsze”. W domach mniej zamożnych i biednych upominki były symboliczne: np. jabłka, orzechy, suszone owoce, drobne pierniczki.

Wigilia, bogaty w obrzędy i zwyczaje dzień – tak jak i dzisiaj – kończył się odprawianą o północy uroczystą Mszą Św. – jutrznią, w Polsce nazywaną pasterką. To nocne nabożeństwo ku chwale przychodzącego na świat Dzieciątka Jezus, do liturgii Kościoła powszechnego wprowadzone zostało w VI w., najpierw w Jerozolimie i w Betlejem, gdzie podobnie jak obecnie odprawiane było w Grocie Narodzenia. W Polsce celebrowała się pasterkę od średniowiecza. Nabożeństwo to zawsze gromadziło i gromadzi tłumy, a bijące dzwony i wielka kolęda Franciszka Karpińskiego „Bóg się rodzi”, obwieszczała i wciąż obwieszcza, rozpoczynając się dzień i święto Bożego Narodzenia.

Z życzeniami wspaniałych, rodzinnych Świąt Bożego Narodzenia dla wszystkich czytelników Chwaszczyno.pl

Danuta Jastrzębska

Materiały źródłowe:

Praca zbiorowa – „Rytuał domowy – Rok rodzinny katolickiej”;

Dr Barbara Ogrodowska – „Polskie obrzędy i zwyczaje doroczne”, „Tradycje polskiego stołu”;

Jan Uryga – „Rok Polski w życiu, w tradycji i obyczajach ludu”;

Roman Landowski – „Dawnych obyczajów rok cały”.

Dlaczego odpady czasem nie są odbierane?

zukowo.pl

Drodzy mieszkańcy, być może część z Państwa zauważyła, że czasami odpady nie są odbierane. By tak się nie działo, należy zastosować się do kilku zasad.

Częstą przyczyną braku odbioru odpadów komunalnych jest:

- zła segregacja
- nieopisany pojemnik
- nie wystawienie pojemników
- pojemniki nieprzystosowane do odbioru odpadów-nietypowe.

Firma odbierająca odpady komunalne ma obowiązek kontroli przestrzegania właściwej segregacji. W przypadku stwierdzenia złej segregacji firma nie odbierze odpadów oraz przyklei naklejkę z wyjaśnieniem, z jakiego powodu nie zostały odebrane oraz poinformuje Urząd Gminy o zaistniałym fakcie.

W takim przypadku należy przesegregować odpady, które zostaną odebrane w najbliższym terminie odbioru odpadów zgodnie z harmonogramem, natomiast, gdy mieszkaniowiec nie będzie chciał przesegregować odpadów, zostaną odebrane jako niesegregowane zgodnie z harmonogramem. W takiej sytuacji właściciel nieruchomości jest zobowiązany do złożenia nowej deklaracji wskazując nieselektywny system gromadzenia odpadów komunalnych.

Jednocześnie informujemy, że odpady powinny być wystawiane w pojemnikach przystosowanych do opróżniania grzebieniowym, widłowym lub hakowym mechanizmem załadunkowym pojazdów przeznaczonych do od-

bioru odpadów. Odpady wystawiane w pojemnikach nieprzystosowanych do odbioru tj. niespełniające wymagań Polskich Norm, czy bez deklaracji zgodności wystawionej przez producenta, bądź też pojemników ogrodowych, bądź też innych pojemników wykonanych samodzielnie z beczki lub innych materiałów, nie będą podlegały odbiorowi!

Polskie Normy określiły pojemniki na odpady pod numerem: PN-EN 840-1:2013-05. Zgodnie z powyższymi normami maksymalne obciążenie pojemników to ok. 50 kg dla pojemników 110/120l oraz 100kg dla pojemników 240l. Nośność pojemników jest uwidoczniła przez producenta na pojemniku.

Przy zakupie pojemników należy zwrócić uwagę na wyżej opisaną Polską Normę, gdyż wszystkie inne pojemniki nieposiadające charakterystycznych kołnierzy/chwyteków nie będą współpracowały z pojazdami specjalistycznymi i tym samym nie będą mogły być opróżniane lub mogą zostać uszkodzone podczas odbioru - nie z winy firmy świadczącej usługę.

Jednocześnie informujemy, że nadal w obiegu są pojemniki metalowe o pojemności 110l, które nie są dostosowane do obecnie obowiązujących norm. Konstrukcja tych pojemników nie pozwala na opróżnianie ich pojazdami nowej generacji, które są w większości na wyposażeniu firm odbierających odpady komunalne. Podczas odbioru odpadów z tego typu pojemnika uszkodzeniu podlega pojemnik w postaci wyłamania uchwytu, zaginania uchwytów. Ponadto rozstaw zaczepów również nie jest do-

stosowany do tego typu pojemnika.

Ponadto przy wyborze nowych pojemników zachęcamy do zakupu pojemników zgodnych z kolorystyką, która została określona w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 29 grudnia 2016r. (Dz.U. z 2017 poz. 19) oznaczające daną frakcję odpadów segregowanych tj.

- pojemnik koloru czarnego przeznaczony do odpadów „zmieszanych” lub pozostałości po segregacji,
- pojemnik koloru brązowego przeznaczony do odpadów „bio”,
- pojemnik lub worek koloru żółtego do odpadów „tworzywa sztuczne i metale”,
- pojemnik lub worek koloru zielonego do odpadów „szkło”,
- pojemnik lub worek koloru niebieskiego do odpadów „papier”.

Jednocześnie przypominamy o obowiązku opisanie pojemników nazwą frakcji, jaka się w nich znajduje, tj. „ODPADY ZMIESZANE”, „BIO”, „TWORZYWA SZTUCZNE I METALE”, „SZKŁO”, „PAPIER”.

Drodzy mieszkańcy, pamiętajmy o konieczności zmiany deklaracji w przypadku zwiększenia lub zmniejszenia się liczby osób zamieszkujących daną nieruchomość, gdyż te dane mają wpływ na wysokość opłaty, którą ponosimy do Urzędu Gminy:

- urodzenie dziecka itp. - zwiększamy opłaty,
- odejście najbliższych, wyprowadzka, rozwody, wyjazd poza granicę gminy itp. - zmniejszamy opłaty.

Relacja ze spotkania w sprawie budowy Trasy Kaszubskiej

Jacek Fopke
Radny Gminy Żukowo

W czwartek 15 listopada 2018 r. odbyło się spotkanie z przedstawicielami GDDKiA, projektantem i wykonawcą węzła Chwaszczyno - odcinka Trasy Kaszubskiej.

Obecni byli również Burmistrz Wojciech Kanowski, Wiceburmistrz Tomasz Szymkowiak, Przewodniczący RM Witold Szmidek, Radny Piotr Fikus, licznie zgromadzeni mieszkańcy i przedsiębiorcy. Spotkanie prowadziła Sołtys Jolanta Wiercińska.

Poza prezentacją zaplanowanej inwestycji dużo czasu poświęcono na konkretne zapytania zebranych, w tym kwestie przejmowania nieruchomości.

W najbliższych dniach dokumentacja projektu trafi do zaopiniowania do UG Żukowo, wówczas znany będzie ostateczny kształt inwestycji. Cieszę się, że Pan Burmistrz wraz z współpracownikami wsłuchiwał się w opinie i oczekiwania mieszkańców.

Kolejne spotkanie informacyjne z mieszkańca-



mi wstępnie uzgodniono na styczeń 2019 r. Prace ziemne prawdopodobnie rozpoczną się jesienią 2019 r, a cała inwestycja zostanie oddana do użytku w drugiej połowie 2021 r. Spotkanie zostało zarejestrowane kamerą, dostępne na kanale Chwaszczyno.pl: <https://www.youtube.com/watch?v=I-KZ8ETjsGA>

Ważne informacje m.in nt. wyłączeń są dostępne na stronie projektu:

<http://s6szemud-gdynia.pl/przejmowane-nieruchomosci>

Warto sprawdzić aktualność zapisów w księgach wieczystych.

Ostatnia prosta. W styczniu wylot na ŚDM do Panamy

ks. Łukasz Szymanowski

Światowe Dni Młodzieży... ostatnia prosta... 14 grudnia panamski zegar pokazał, że pozostało już tylko 40 dni do rozpoczęcia Wydarzeń Centralnych.

Gdy dokładnie na rok przed Światowymi Dniami Młodzieży (ŚDM) gromadziliśmy się w naszej chwaszczyńskiej świątyni, byliśmy świadomi, że czas płynie nieubłaganie i że odliczający zegar to nie tylko zabawa, ale także wezwanie dla nas wszystkich, abyśmy potrafili dobrze przygotować się do tego wydarzenia przez właściwe skorzystanie z czasu łaski, który został ofiarowany każdemu z nas.

Na 50 dni przed otwarciem Światowych Dni Młodzieży w Panamie nasze przygotowania nie zwalniają, lecz wręcz przeciwnie, nabierają coraz to większego tempa. Jak zawsze, 22 dnia miesiąca, spotykamy się w naszym kościele, aby wspierać dzieło ŚDM przede wszystkim przez modlitwę.

Podczas Mszy Świętej - dzieli się swoimi przeżyciami Mateusz, jeden z uczestników - zawierza nam nasze przygotowania do wyjazdu. Ponadto modlimy się za wspomagających nas duchowo oraz finansowo dobroczyńców, jak i za wszystkich uczestników ŚDM Panama 2019. Wspólna modlitwa w tym dniu kształtuje nas duchowo. W wymiarze osobistym, a także wspólnotowym, jako grupę wierzących młodych ludzi.

Po wspólnej modlitwie następuje część organizacyjna, podczas której omawiamy wiele spraw bezpośrednio dotyczących wyjazdu do Panamy, jak również tych dotyczących różnych akcji i przedsięwzięć prowadzonych na miejscu w Polsce.

Ostatni raz na łamach naszej lokalnej gazety o ŚDM było głośno w marcu, dlatego sięgnijmy pamięcią do tego, co wydarzyło się w ramach naszych przygotowań. Znaczącym momentem naszej formacji był wspólny wyjazd rekolekcyjno-integracyjny do nadmorskich Dębek w ubiegłe wakacje. Natalia, jedna z uczestniczek, tak wspomina ten czas - Podczas naszych przygotowań do ŚDM mieliśmy okazję być razem przez dłuższy czas na wyjeździe rekolekcyjno-integracyjnym w sierpniu. Pobyt w Dębkach dał nam bardzo wiele. Przede wszystkim pozwolił jeszcze lepiej poznać się nawzajem i tym samym zintegrować naszą grupę.

W związku z przygotowaniem się do corocznych Dożynek i Festynu Kaszubskiego, we współpracy z warszawskim oddziałem Telewizji Polskiej, przygotowaliśmy materiał dotyczący naszej grupy, który emitowany był w ogólnopolskim programie młodzieżowym Studio Raban. Dzięki wsparciu wielu osób i organizacji działających na terenie naszej parafii podczas konkursu „Pływanie na byle czym” oraz Dożynek parafialnych i Festynu Kaszubskiego, mogliśmy kwestować na rzecz ŚDM, aby dofinansować zakup biletów lotniczych dla



młodzieży.

Z końcem października natomiast udało się poczuć zapach Panamy w naszych domach. Co to oznacza? Dzięki pomysłowi, który zrodził się w Krajowym Biurze Organizacyjnym ŚDM w Warszawie, mogliśmy rozprowadzać pośród swoich rodzin, przyjaciół i parafian cegiełki na rzecz wyjazdu w formie paczek kawy ziarnistej prosto z Panamy.

Jeszcze inną formę wsparcia zaproponowała jedna z rodzin naszej parafii. Dzięki ich zaproszeniu, podczas zabawy andrzejkowej organizowanej 30 listopada, mogliśmy przeprowadzić licytację wielu przedmiotów, m. in. piłki siatkowej z podpisami siatkarzy Prokomu Trefl, gry planszowej Milionerzy z autografem Huberta Urbańskiego, koszulki klubowej Arki Gdynia z podpisami piłkarzy czy obrazów namalowanych przez jedną z uczestniczek. Dochód ze sprzedaży tych przedmiotów został w całości przeznaczony na dofinansowanie naszego wyjazdu.

Od razu po licytacji, bo już pierwszego grudnia, część naszej grupy, wraz z księdzem Piotrem, uczestniczyła w Ogólnopolskim Rozesłaniu Młodzieży na Jasnej Górze. To właśnie tam przedstawiciele poszczególnych diecezji z całej Polski modlili się w intencji spotkania w Panamie i w sposób uroczysty zostali pośnięci przez księży biskupów do bycia apostołami i wielkodusznymi głosicielami nadprzyrodzonej nadziei.

Już czuć zapach pierników przygotowywanych na wieczór wigilijny. Pamiętając o naszych pięknych polskich tradycjach, nie można zapomnieć o zaopatrzeniu się w sianko, które znajdzie się pod białym obrusem wigilijnego stołu. Pomoże nam w tym nasza młodzież, która 26 listopada przygotowywała paczuski z sianem, które trafią do naszych domów. Akcja Sianko na stół wigilijny w chwaszczyńskiej parafii miała miejsce w dniach 8-9 grudnia oraz 15-16 grudnia. Przed każdą Mszą Świętą w sobotę czy w niedzielę będzie można u naszej młodzieży zaopatrzyć się w sianko, tym samym wspierając wyjazd.

Przed nami jeszcze niespełna 40 dni intensywnych przygotowań duchowych i organizacyjnych do wylotu. W tym niedługim czasie młodzież będzie przygotowywać 30-minutowe przedstawienie w trzech językach: polskim, an-

gielskim i hiszpańskim, które będzie promocją naszej polskiej i kaszubskiej ziemi w dalekiej Panamie w ramach Festiwalu Młodych podczas Wydarzeń Centralnych.

Grupa ŚDM z Chwaszczyna liczy 30 osób, ale tak naprawdę to każdy z nas, także Ty, możesz zostać jej uczestnikiem. Nie masz jeszcze pomysłu, jak to zrobić? Wystarczy przystawiać „Zdrowaśka”, jako duchowe wsparcie tych działań albo materialna pomoc, która umożliwi młodzieży wyjazd do Panamy.

Więcej informacji na temat ŚDM Panama 2019:

- <http://www.chwaszczyno.diecezja.gda.pl/>
- lub w parafii w Chwaszczynie: tel. 58 552-80-83, e-mail: chwaszczyno@diecezja.gda.pl,

a wpłat dokonywać można na rachunek bankowy Parafii:

- nr 06 8345 1029 0203 2186 2000 0003 z dopiskiem: Na ŚDM 2019 w Panamie
- lub przez portal zrzutka.pl: <https://zrzutka.pl/rfw2nx>.

Portal Chwaszczyno.pl objął patronat medialny nad organizacją i uczestnictwem grupy młodzieży z parafii pw. Świętych Apostołów Szymona i Judy Tadeusza w Chwaszczynie w Światowych Dniach Młodzieży w Panamie.

PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA
PW. ŚWIĘTYCH APOSTOŁÓW
SZYMONA I JUDY TADEUSZA
W CHWASZCZYNIE



PATRONAT HONOROWY



Ksiądz Arcybiskup
Sławoj Lesak Głódź
Metropolita Gdański



Krajowe Biuro Organizacyjne
Światowych Dni Młodzieży przy
Konferencji Episkopatu Polski



ZRZESZENIE KASZUBSKO-POMORSKIE
KASZUBSKO-POMORSKIE ZRZESZENIE



PATRONAT MEDIALNY



Koncert kaszubskich chórów i jubileusz Zespołu „Kaszubki”

Danuta Jastrzębska, Anna Kozakowska

W sobotę, 22 września, do Chwaszczyna zawiąły kaszubskie chóry i zespoły – członkowie Rady Chórów Kaszubskich. Tego dnia w naszej miejscowości miał miejsce XVI Zjazd Kaszubskich Śpiewaków oraz towarzyszący mu Jubileusz XV-lecia działalności Zespołu „Kaszubki”.

Wspólne świętowanie rozpoczęło się od koncelebrowanej Mszy Św. w naszej nowej świątyni, której przewodniczył ksiądz proboszcz Piotr Gruba (o oprawę muzyczną Eucharystii zadbały „Kaszubki”).

Po Mszy Św. oficjalnego otwarcia XVI Zjazdu Kaszubskich Śpiewaków dokonał Burmistrz Gminy Żukowo Wojciech Kankowski.

Następnie Tomasz Fopke – Prezes Rady Chórów Kaszubskich – wprowadził wszystkich w temat, przedstawiając całą dotychczasową historię zjazdów.

Po wystąpieniu Tomasza Fopke, konferansjer wydarzenia Kazimierz Jastrzębski zapowiedział dziewięć zespołów spośród Rady Chórów Kaszubskich, które wzięły udział w tegorocznym spotkaniu. Były to: Chór Mieszany „Dzwon Kaszubski” z Gdyni, Chór Męski „Harmonia” z Wejherowa, Chór Mieszany „Harmonia” z Żukowa, Chór Mieszany „Lutnia” z Luzina, Zespół Folklorystyczny „Nadolanie” z Nadola, Chór Kaszubski „Rumianie” z Rumii, Chór „Strzelanka” z Tuchomia, Towarzystwo Śpiewacze in. Jana Trepczyka z Wejherowa oraz gospodarz - Zespół „Kaszubki” z Chwaszczyna.

Każdy z zespołów zaprezentował po trzy utwory, za wyjątkiem „Kaszubek”, które korzystając z przywileju jubilatki wykonały sześć utworów.

Po zakończeniu przesłuchań przedstawiciele instytucji, organizacji i stowarzyszeń oraz wszystkich biorących udział w zjeździe chórów i zespołów złożyli „Kaszubkom” jubileuszowe życzenia i gratulacje.

Oficjalną część wydarzenia zamknęło wspólne odśpiewanie hymnu kaszubskich śpiewaków „Zemia rodnô” Jana Trepczyka.

Następnie chóry i zaproszeni goście udali się do Strefy Kultury na ciepły posiłek, gdzie odbyła się dalsza część sobotniego spotkania. Obecni mieli okazję zwiedzenia wystawy poświęconej działalności Rady Kaszubskich Chórów, której kustoszem jest p. Izabela Bukowska, pracownik Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko – Pomorskiej w Wejherowie.

Tego dnia światło dzienne ujrzała też, wydana przez Ośrodek Kultury i Sportu w Żukowie oraz Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko – Pomorskiej w Wejherowie, publikacja podsumowująca XV-lecie działalności zespołu „Kaszubki”.

A co było iskrą, która spowodowała zawiązanie się zespołu?

Powstanie zespołu było bezpośrednio związane z wprowadzeniem odprawiania w chwaszczyńskiej parafii Mszy Św. z elementami języka ka-

szubskiego. Tomasz Fopke, inicjator przedsięwzięcia, szukał zespołu, który zapewniłby kaszubską oprawę muzyczną. Nasz zespół miał podjąć się tego zadania. I tak też się stało.

Od samego początku zespół postawił też sobie za cel kultywowanie pięknego kaszubskiego folkloru.

Obecny skład zespołu tworzą wykonująca utwory w dwugłosie żeńska grupa wokalna oraz towarzysząca jej kapela (skład instrumentalny: dwa akordeony, skrzypce, klarnet, kontrabas oraz dwa kaszubskie instrumenty ludowe – diabelskie skrzypce i burczybas włosowy). Repertuar zespołu budują utwory kaszubskie – świeckie i sakralne, wokalne i instrumentalne.

Funkcję prezesa zespołu pełni Danuta Jastrzębska.

Kierownikiem muzycznym jest Szymon Chyliński.

Piętnaście lat działalności „Kaszubek” to prawie 2 tys. godzin spotkań roboczych, to repertuar zbudowany z ponad 160-ciu pozycji, to ponad 270 prezentacji zespołu. To osiągnięcia w przeglądach i konkursach, występy za granicą oraz w różnych regionach Polski, to wydawnictwa fonograficzne i wykonania przed kamerami TVP, to obecność na falach rozgłośni radiowych, w wydawnictwach prasowych oraz w mediach elektronicznych.

A tak przedstawia się szczegółowy dorobek zespołu:

- prezentacja w Iwano-Frankiwsku (dawnym Stanisławowie) na Ukrainie – zespół wchodził w skład reprezentacji KGW Chwaszczyno – rok 2016;
- prezentacje poza regionem Kaszub i woj. pomorskiego: Wielkopolska, Warmia, Dolny Śląsk, Ziemia łódzka, Kieleccyzna, Kujawy, Mazowsze, Pałuki, Polesie Lubelskie, Górny Śląsk, Mazury;
- sukcesy zespołu w przeglądach ogólnopolskich (Ogólnopolski Przegląd Zespołów Artystycznych z Terenów Wiejskich w Licheniu – III miejsce w roku 2014, IV miejsce w roku 2016; Ogólnopolski Festiwal Folklorystyczny „Krajobrazy Sceny Ludowej” w Czarnem – III miejsce w roku 2015);
- osiągnięcia zespołu w przeglądach regionalnych (Pomorski Przegląd Kaszubskiej Pieśni Bożonarodzeniowej – I miejsce w roku 2006, II miejsce w roku 2009; Przegląd Kaszubskich Zespołów Regionalnych w Wierzchnie – I miejsce w roku 2017);
- nominacja do Gminnej Nagrody Artystycznej „SUCOVIA” w kategorii „Kultura regionalna” w 2010 r.;
- nominacja w plebiscycie internautów „WIR-TU@LNE GĘŚLE” na najlepszą płytę z muzyką



folkową, etniczną i tradycyjną roku 2015 (płyta „Kolędy z Kaszub – Chwaszczynskô Kòlăda”);

- wydawnictwa fonograficzne (płyta promująca zespół „W naszym kole” – 2006 r.; płyta z kolędami kaszubskimi autorstwa mieszkańców Chwaszczyna „Kolędy z Kaszub – Chwaszczynskô Kòlăda” – 2015 r.; udział w nagraniu płyt: „Kaszëbi na Gòde II” – 2005 r., „Pò wid sygóm” / pierwszej w historii kaszubskiej fonografii płyty z utworami hip-hopowymi/ – 2008/2010 r. oraz w projekcie „Bójka na głos” – 2016/2017 r.);

- studyjna rejestracja utworu „Kaszëbszczé Nótë” – 2015 r.;

- nagranie materiału dla niemieckiej stacji radiowej „Ostseemagazin” – 2006 r.;

- udział w programach TVP Gdańsk: „Kaszëbë” – 2006 r., „Tedë jo” – 2015 r.;

- prezentacje przed kamerami lokalnych stacji telewizyjnych („TVK Teletronik” z Kartuz – 2006 r., „Twojej Telewizji Morskiej” z Wejherowa – 2015 i 2016 r. oraz Kaszuby” z Kościerzyny – 2016 r.);

- utwory w wykonaniu zespołu od lat można usłyszeć na antenie Radia KASZËBË i Radia Gdańsk;

Każde wydarzenie w którym braliśmy udział było i jest dla nas ważne. Wśród nich są jednak takie, które zapisały się w historii zespołu jako szczególne, m. in. prezentacja w Pałacu Prezydenckim w Warszawie podczas spotkania z Pierwszą Damą Agatą Kornhauser – Dudą (2016 r.), kaszubska oprawa muzyczna Mszy Św. w bazylice Sanktuarium MB Bolesnej Królowej Polski w Licheniu (lata 2012, 2013 i 2016). Wielokrotnie zespół miał też zaszczyt reprezentowania i promowania Gminy Żukowo, Powiatu Kartuskiego i regionu Kaszub, zarówno w obrębie woj. pomorskiego jak i w różnych regionach Polski. Zaufanie jakim nas obdarzano powierzając nam tak odpowiedzialne zadanie było dla nas zawsze szczególnym wyróżnieniem, ale i poważnym wyzwaniem.

Podsumowując minione 15 lat – śmiało możemy powiedzieć, że były dla zespołu bardzo udane i owocne.

Dziękujemy wszystkim za złożone gratulacje, życzenia i ciepłe słowa.

Rok 2019 – Rozpoczęcie procedury budowy Obwodnicy Metropolitalnej Trójmiasta

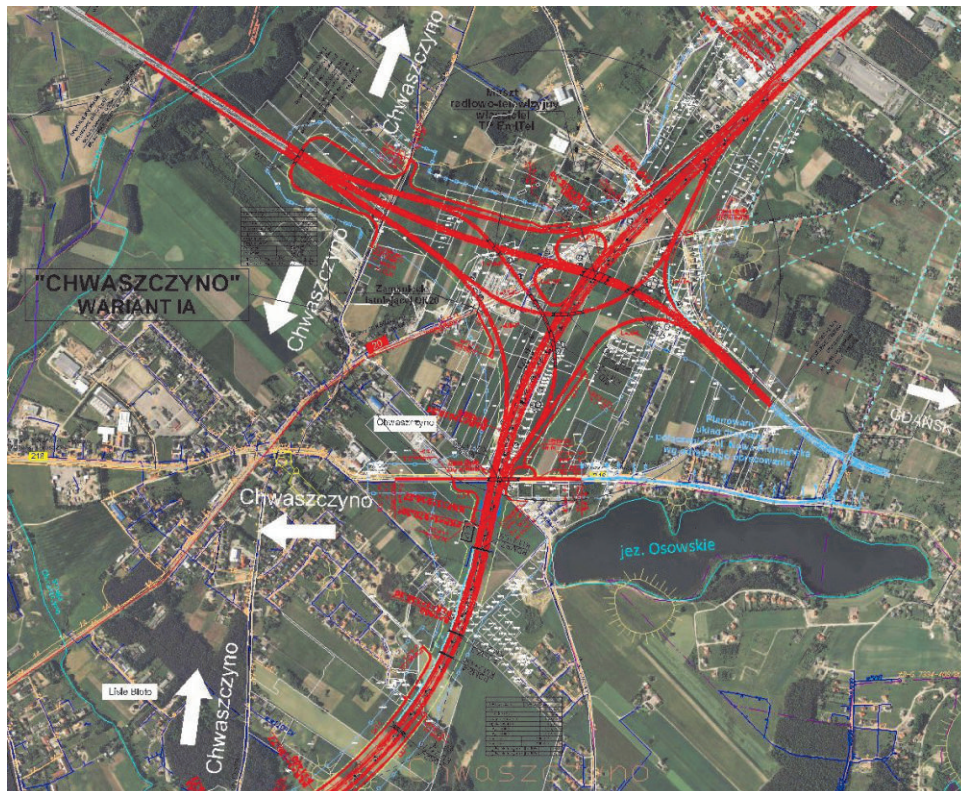
Piotr Fikus

Wicestarosta Powiatu Kartuskiego

Dnia 26 listopada Naczelny Sąd Administracyjny w Warszawie oddalił skargi kasacyjne i utrzymał w mocy Decyzję Środowiskową Obwodnicy Metropolitalnej Trójmiasta. W roku 2019 Chwaszczyno stanie się wielkim placem budowy dróg, a mianowicie na przełomie czerwca 2019 roku rozpoczną się prace przy budowie Trasy Kaszubskiej oraz zostanie wyłoniony wykonawca na budowę Obwodnicy Metropolitalnej Trójmiasta. Rozpoczęcie robót planowane jest na rok 2020.

Uważam, że budowa tych dróg znacząco odciąży ruch pojazdów samochodowych z Dróg Krajowych: 20 i 7 oraz z dróg lokalnych (powiatowych i gminnych), co wiąże się z likwidacją „mega korków” w Żukowie i w Chwaszczynie. Mieszkańcy Powiatu Kartuskiego, jak i mieszkańcy Trójmiasta nie będą już tracić zbędnych godzin w korkach. Budowa Obwodnicy Metropolitalnej Trójmiasta jest dla nas strategiczną inwestycją i ma szczególne znaczenie dla naszego regionu i gminy. Obwodnica Metropolitalna Trójmiasta zwiększy atrakcyjność terenów i przyciągnie inwestorów, co z pewnością przyczyni się do utworzenia kolejnych miejsc pracy i rozwoju Gminy Żukowo i Powiatu Kartuskiego.

Wspólne działanie Burmistrza Gminy Żukowo Pana Wojciecha Kankowskiego, Pośła Pana Stanisława Lamczyka oraz Rady Powiatu Kartuskiego przyniosły bardzo oczekiwany



i pozytywny efekt. Chwaszczyno stanie się cichą, spokojną i bezpieczną miejscowością. Przypomnijmy, że 30-kilometrowy odcinek Obwodnicy Metropolitalnej Trójmiasta ma połączyć Obwodnicę Południową Gdańska z Trasą

Kaszubską w Chwaszczynie. Nowa droga wokół Trójmiasta pozwoli na sprawniejsze poruszanie się po drogach wschodnich Kaszub, jak również odciąży coraz bardziej zatykającą się Obwodnicę Trójmiasta.



Auto-West
80-209 Chwaszczyno
ul. Węglowa 3
58 522 70 90

INSTALACJE GAZOWE
ELEKTROMECHANIKA
SERWIS KLIMATYZACJI
MECHANIKA POJAZDOWA

Wojciech Solski
604 906 390
wsolski@auto-west.com.pl
www.auto-west.com.pl

Tassel



STRONY
SKLEPY
INTERNETOWE

www.tassel.pl

biuro@tassel.pl | tel. 790-477-868

DOMENY, HOSTING, POZYCJONOWANIE,
OPIEKA ADMINISTRACYJNA, CERTYFIKATY SSL,

NA TERENIE TRÓJMIASTA, POWIATU KARTUSKIEGO I
WEJHEROWSKIEGO BEZPŁATNY DOJAZD DO KLIENTA W CELU
OMÓWIENIA PROJEKTU

Zespół „KASZUBKI” na Dolnym Śląsku

Tekst: Danuta jastrzębska
/Zespół „KASZUBKI”/
Zdjęcia: Anna Kozakowska

W dniach 4 – 8 października 2018 r. miał miejsce wyjazd Zespołu „KASZUBKI” na Dolny Śląsk.

Celem naszej podróży była promocja regionu Kaszub i Gminy Żukowo podczas „XII-go Agroturystycznego Święta Wina i Miodu Pitnego” na Zamku Grodziec.

Agroturystyczne Święto Wina i Miodu Pitnego – to impreza promująca dolnośląskie winiarstwo i pszczelarstwo (Dolny Śląsk to region Polski, mogący pochwalić się najstarszymi – sięgającymi średniowiecza – tradycjami winiarskimi. Sprzyja temu najdogodniejszy w Polsce klimat do uprawy winorośli. To także jeden z ważniejszych regionów na mapie polskiego pszczelarstwa. W dolnośląskich pasiekach pozyskuje się wszystkie rodzaje miodu – wśród nich wyjątkowy, miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich, zarejestrowany jako produkt regionalny. Dolny Śląsk to też region w którym odrodziło się miodosytnictwo, to region w którym znajdziemy małe, rodzinne firmy produkujące „płynne złoto” jakim są miody pitne). Jest to też okazja do promocji Agroturystycznego Szlaku Winno – Miodowego (z terenu Pogórza Kaczawskiego i Przemkowskiego Parku Krajobrazowego), którego początkiem jest wpisana na Europejski Szlak Zamków i Pałaców okazała twierdza Dolnego Śląska – Zamek Grodziec. Atrakcyjności całemu wydarzeniu dodają prezentacje rzemiosła artystycznego, piknik rycerski oraz występy zespołów ludowych.

Zamek Grodziec – Zespół „KASZUBKI” w towarzystwie gospodarza warowni Kasztelana Piotra Janczyszy

Na wielką radość skorzystaliśmy z zaproszenia skierowanego do nas przez gospodarza Zamku Grodziec – Kasztelana Piotra Janczyszy – by zaprezentować na zamkowej scenie nasz kaszubski folklor. W trwającej ponad godzinę prezentacji, wykonaliśmy bardzo obszerny program – słowną mini prezentację regionu Kaszub, ponad dwadzieścia utworów wokalnych, utwory instrumentalne (polki) oraz wzbudzający poza Kaszubami szczególne zaciekanie utwór „Kaszëbscë Nótë”. Nasz występ spotkał się z bardzo ciepłym przyjęciem ze strony publiczności.

Na Grodziecu „KASZUBKI” gościły po raz czwarty, i po raz czwarty miały zaszczyt i możliwość promowania kaszubskiego folkloru w tym miejscu (wcześniejsze wydarzenia z naszym udziałem to: 2014 r. - „Śląskie Święto Pieśni”; 2015 r. - „Święto Kwitnących Lip”; 2016 r. - „Międzynarodowa Biesiada Zespołów Kresowych”).

Wyjazd na Dolny Śląsk był też dla zespołu okazją do chwili „oddechu” po niezwykle bogatych w wydarzenia trzech kwartałach 2018 roku (za nami m. in. 21 występów, współorganizacja



Zamek Grodziec – Zespół „KASZUBKI” w towarzystwie gospodarza warowni Kasztelana Piotra Janczyszy

Zjazdu Kaszubskich Śpiewaków, jubileusz XV-lecia działalności zespołu oraz rejestracja studyjnej obszernego materiału na płytę, na wydanie której czekamy). Karkonoski szczyt Szrenica, zaporę na Bobrze w Pilchowicach, królujący nad Pogórzem Kaczawskim stożek wulkaniczny Ostrzyca Proboszczowicka – tam byliśmy. W drodze powrotnej do domu zatrzymaliśmy się na dłużej w Świebodzinie, by spojrzeć na monumentalny pomnik Chrystusa Króla Wszechświata (wys. 36 m), nawiązujący do pomnika Chrystusa Odkupiciela z Rio de Janeiro.

Zamek Grodziec – wspaniałe miejsce, które było naszym domem przez trzy doby.

Nasz wyjazd na Dolny Śląsk był możliwy dzięki wsparciu finansowemu z budżetu Gminy Żuko-

wo w ramach programu „Lokalne Partnerstwo” /otwarty konkurs ofert na realizację zadań publicznych/, a także niezwykle gościnności gospodarza Zamku Grodziec – Kasztelana Piotra Janczyszy.

Udział w „Agroturystycznym Święcie Wina i Miodu Pitnego” na Zamku Grodziec był dla nas wielką przyjemnością i kolejną okazją do lepszego poznania Dolnego Śląska – regionu, z racji swojej powojennej historii, niezwykle barwnego kulturowo.

Ciekawostka: w serialu „Korona Królów” Zamek Grodziec „gra” zamek świdnicki – siedzibę księcia Bolka II Małego.



Zamek Grodziec – wspaniałe miejsce, które było naszym domem przez trzy doby.

Chwaszczynianin Szymon Liszewski z medalem Mistrzostw Polski

Michał Witt

Uczeń naszej szkoły i mieszkaniec Chwaszczyna ponownie zdobył brązowy medal Mistrzostw Polski w biegach górskich na krótkim dystansie (600 m).

Tym razem zawody odbyły się w miejscowości KRYNKI w województwie świętokrzyskim. Głównym patronem tej imprezy był Polski Związek Lekkiej Atletyki.

Szymon z czasem 2.20 sek. rzutem na taśmę wskoczył na trzecią pozycję, wyprzedzając tuż przed metą dwóch zawodników, a tracąc do zwycięzcy 4 sekundy.

Szymon zdobył także złoty medal, ale drużynowy! Jego ZORZA Gdynia, do której należy Szymon, zdeklasowała wszystkie kluby, zdobywając 96 punktów i wyprzedzając kolejny klub o ponad 40 punktów.

Przypomnijmy, że Szymon w tym roku zajmował trzy razy 3. miejsce (w kwietniu Ustrzyki Dolne na dystansie 1000 m, w sierpniu Międzygórze na dystansie 800 m i w październiku Krynki na dystansie 600 m)

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!



Filip Bil wicemistrzem Polski w żeglarskim

nadeślano

W dniach 12-14.10.2018 mieszkaniec Chwaszczyna Filip Bil zdobył II miejsce w żeglarskiej klasie Optimist do lat 9.

Zawody te odbywały się w Tarnobrzegu. Od piątego roku życia Filip trenuje w Yacht Klubie Stal Gdynia (nr na żaglu POL 1940).

W dobiegającym końcu sezonu 2018, Filip wygrał rywalizację w Pucharze Polski w kategorii do 9 lat.

Gratulujemy!



Młodzi piłkarze dopingowali młodszy skład Reprezentacji Polski. Mecz Polska-Gruzja na Stadionie Miejskim w Gdyni

Janusz Płocki

We wtorkowy wieczór chłopcy z KS Chwaszczyno oraz SKS Vigo Tuchom zameldowali się na Stadionie Miejskim w Gdyni na meczu reprezentacji Polski U21 w ramach eliminacji Mistrzostw Europy. Nasza bardzo silna, bo 120-osobowa grupa, mocno kibicowała naszej reprezentacji, która pokonała Gruzję 3:0.

Był to kolejny wspólny wyjazd na mecz polskiej reprezentacji. Uśmiechy i radość naszych dzieci były najlepszym podsumowaniem tego wyjazdu. Młodzi piłkarze nie opuścili stadionu z niczym. Po meczu dostali autografy od piłkarzy oraz zrobili sobie wspólne zdjęcie z reprezentantem Polski Dawidem Kownackim.

W imieniu obu klubów oraz dzieci składam gorące podziękowania Pomor-

skiemu Związkowi Piłki Nożnej oraz Polskiemu Związkowi Piłki Nożnej za otrzymaną tak dużą ilość biletów.

Podziękowania składam również firmie przewozowej ADRIAN Przewozy Auto-karowe za bezpieczny transport na ten wyjazd.

Podziękowania kieruję również do opiekunów, którzy czuwali nad bezpieczeństwem dzieci.

Reprezentacja Polski U21 pod wodzą Czesława Michniewicza uzyskała awans turnieju UEFA EURO U-21. Biało-czerwoni trafili do grupy A, a o awans do kolejnej fazy walczyć będą z Włochami, Hiszpanią oraz Belgią. Turniej odbędzie się w dniach 16-30 czerwca przyszłego roku we Włoszech i San Marino. Polacy zmagania rozpoczną 16 czerwca meczem z Belgią na Reggio nell'Emilia.



Drodzy czytelnicy,
Świąt Bożego Narodzenia
pełnych rodzinnego ciepła, spokoju i miłości.

Dużo zdrowia, szczęścia, życzliwości
oraz wszelkiej pomyślności

życzy redakcja Chwaszczyno.pl
Michał Witt, Wojciech Albecki, Karol Krefta



Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia
wielu głębokich i radosnych przeżyć,
wewnętrznego spokoju, wytrwałości i radości,
spełnienia wszystkich marzeń,
oraz błogosławieństwa Bożego w każdym dniu
Nowego 2019 Roku

Wszystkim Mieszkańcom Chwaszczyna,
Gminy Żukowo i Powiatu Kartuskiego
życzy

Wicestarosta Powiatu Kartuskiego
Piotr Fikus z Rodziną



Pełnych Ciepła, Spokoju i Radości
Świąt Bożego Narodzenia

oraz

Zdrowia i Wszelkiej Pomyślności
w Nowym 2019 Roku

życzy:

Sołtys Chwaszczyna
Jolanta Wiercińska

wraz

z Radą Sołecką



Na święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok życzymy
Państwu wiele jasnych chwil,
wiele pomyślności i życia bez trosk.
Niech szczęście nie opuszcza nigdy
murów Waszych domów,
a zdrowie i dobra wola
niech będą zawsze Waszym udziałem.

Wszystkim mieszkańcom, organizacjom,
sympatykom i słuchaczom
życzenia składa
Koło Gospodyń Wiejskich
w Chwaszczynie



SKLEP BUDOWLANY



WITOLD KULESZA

OFERUJE:

- ARTYKUŁY HYDRAULICZNE
- ARTYKUŁY MALARSKIE
- ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- NARZĘDZIA
- ŚRUBY, WKRETY, GWOŹDZIE
- OGRÓD

Nasze promocje
www.wimetkielno.pl

**Zatrudnimy pracownika
na stanowisko
sprzedawca-magazynier**



Zapraszamy: ul.Oliwska 37A 84-208 KIELNO PON-PT 6.30-18.00 SOB 6.30-15.00
tel. 58 676 05 67 kom. 509 862 033 e-mail:wimetkielno@o2.pl www.wimetkielno.pl

GAZ SERWIS

Gaz-Serwis
Krzysztof Grzędzicki
Ul. Gdyńska 153
80-209 Tuchom

tel. 601 621 211

biuro@gazserwis.gda.pl
www.gazserwis.gda.pl

- Przyłącza gazowe, wodne i kanalizacyjne
- Instalacje gazowe, wodne, C.O.
- Montaż i naprawa kotłów
- Przeglądy instalacji i urządzeń gazowych
- Pomiary termowizyjne

AUTORYZOWANY SERWIS

BRÖTJE
HEIZUNG

 **JUNKERS**



Saunier Duval

*Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia*



EKO-KRUSZ

FB-JELCZ